

# Bas de pompe Xtreme™ 312454ZAD

FR

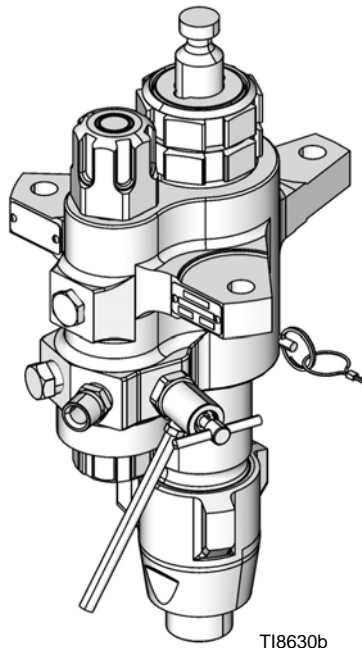
***Bas de pompe de grande cylindrée pour revêtements de protection.  
Pour un usage professionnel uniquement.***

Consulter la page 3 pour plus d'informations sur les modèles ;  
consulter la page 36 pour la pression de service maximale.



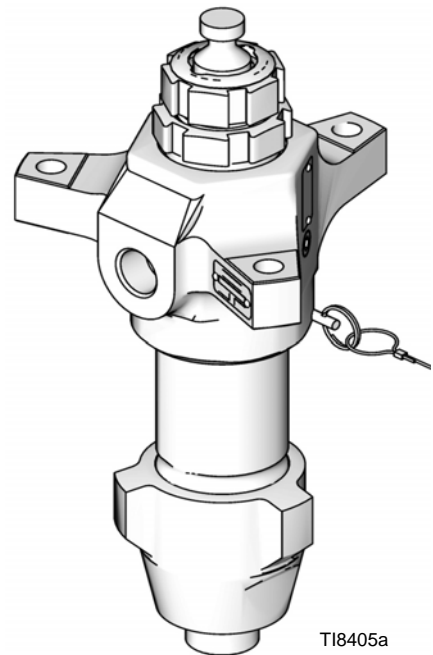
**Consignes de sécurité importantes**

Lire tous les avertissements et toutes les  
instructions de ce manuel. Conserver ces  
instructions.



T18630b

Bas de pompe modèle L220C2  
avec filtre intégré



T18405a

Bas de pompe modèle L220C1  
sans filtre

## Table des matières

<b>Manuels afférents</b> .....	<b>2</b>
<b>Modèles</b> .....	<b>3</b>
<b>Avertissements</b> .....	<b>4</b>
<b>Identification des composants</b> .....	<b>6</b>
<b>Réparation</b> .....	<b>7</b>
Démontage .....	7
Entretien du filtre intégré .....	14
<b>Pièces</b> .....	<b>16</b>
<b>Kits de réparation</b> .....	<b>27</b>
Kits de réparation pour Xtreme Seals™ .....	27
Kits de réparation pour Tuff-Stack™ .....	28
Kits de réparation pour X-Tuff® .....	29
<b>Kits</b> .....	<b>30</b>
<b>Dimensions</b> .....	<b>32</b>
<b>Disposition des trous de fixation</b> <b>du corps de sortie</b> .....	<b>33</b>
<b>Données techniques</b> .....	<b>34</b>
<b>Garantie standard de Graco</b> .....	<b>36</b>
<b>Informations sur Graco</b> .....	<b>36</b>

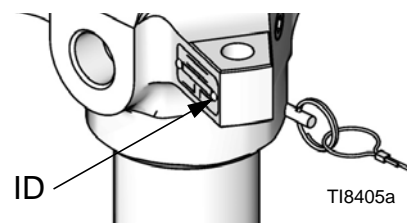
## Manuels afférents

Manuels concernant les composants en français :


Manuel	Description
3A3164	Pulvérisateur eXtreme, Ex35/Ex45
311164	Instructions et pièces concernant les ensembles Xtreme
3A0420	Fonctionnement du pulvérisateur XP
311238	Instructions et pièces concernant le moteur pneumatique NXT®
311239	Instructions et pièces concernant les modules de commande pneumatique pour moteurs pneumatiques NXT
334645	Ensembles Xtreme XL, Instructions et pièces
<b>Kits de réparation de bas de pompe Xtreme</b>	
406882	Instructions-Pièces concernant le kit de conversion du joint et bouchon de filtre
406879	Réparation-pièces, bas de pompe XP de 36 cc
406880	Réparation-pièces, bas de pompe XP de 48 cc
406990	Réparation-pièces, bas de pompe XP de 54 cc
406881	Réparation-pièces, bas de pompe XP de 58 cc
406991	Réparation-pièces, bas de pompe XP de 72 cc
406888	Réparation-pièces, bas de pompe XP/Xtreme de 85 cc
406992	Réparation-pièces, bas de pompe XP de 90 cc
406993	Réparation-pièces, bas de pompe XP de 97 cc
406889	Réparation-pièces, bas de pompe XP/Xtreme de 115 cc
406890	Réparation-pièces, bas de pompe XP/Xtreme de 145 cc
406891	Réparation-pièces, bas de pompe XP/Xtreme de 180 cc
406892	Réparation-pièces, bas de pompe XP/Xtreme de 220 cc
406893	Réparation-pièces, bas de pompe XP/Xtreme de 250 cc
406894	Réparation-pièces, bas de pompe XP/Xtreme de 290 cc

# Modèles

Consulter la plaque d'identification (ID) sur du bas de pompe utilisé pour la référence en 6 caractères de son bas de pompe. Utiliser le tableau de sélection suivant pour définir la constitution de son bas de pompe en se basant sur ces six caractères. Un exemple : la référence de bas de pompe **L180C1** correspond à un bas de pompe (L), un volume de sortie (**180**), une fabrication en acier au carbone (**C**) et sans filtre avec un jeu de joints Xtreme Seal™ (1).



Pour commander des pièces de rechange, consulter le chapitre **Pièces** à la page 17.

 Pour les pressions de service maximales du produit, consulter le chapitre **Données techniques** à partir de la page 36.

Premier caractère	L	180	C	1					
				Sixième caractère					
		Second, troisième et quatrième caractères	Cinquième caractère		Filtre intégré	Jeu de joints* Xtreme Seal™	Jeu de joints* Tuff Stack™	Jeu de joints* X-Tuff®	
		Cylindrée du bas de pompe (cc)	Matériau						
L (bas de pompe)		36★	C Acier au carbone	0✿	✓			✓	
		48★		1		✓			
		54★		2	✓	✓			
		58★		3			✓		
		72★		4	✓		✓		
		85★		7				✓	
		90★		8†			✓		
		97★		9†					✓
		115★		L†	✓	✓			
		145		N†			✓		
		14A★							
		180							
		18A★							
		220							
		22A★							
		22H✗							
		22X✗★							
		250							
		25H✗							
		25A★							
	290								
	29A★								
	29H✗								


★ Modèles avec un schéma de boulonnage de 150 mm (5,9 po.) ; voir page 35.

✗ Pression de service maximale du produit 50 MPa (500 bars ; 7250 psi)

✿ Modèles de doseur XP avec ressort d'entrée et sans vanne de purge.

\* Pour des informations relatives à la matière des joints, voir **Kits de réparation**, page 28.





† Comprend un disque de rupture.

 Pas toutes les options sont disponibles pour toutes les tailles.





Réf.	Description	Joints
24N942	290 Xtreme acier au carbone, avec tige en chrome dur	Jeu de joints X-Tuff
25A710†	250 Xtreme pour applications à hautes températures	Jeu de joints Tuff Stack

# Avertissements

Les avertissements suivants concernent l'installation, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le symbole du point d'exclamation représente un avertissement général et le symbole de danger fait référence aux risques particuliers liés à certaines procédures. Se reporter à ces avertissements. D'autres avertissements spécifiques à des produits peuvent figurer dans le corps de ce manuel, le cas échéant.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
	<p><b>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</b></p> <p>Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, dans la <b>zone de travail</b> peuvent s'enflammer ou exploser. Pour éviter d'avoir un incendie ou une explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.</li> <li>• Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les flammes pilotes, cigarettes, torches électriques portables et bâches en plastique (risque de décharge d'électricité statique).</li> <li>• Veiller à débarrasser la zone de travail de tout déchet, y compris les solvants, les chiffons et l'essence.</li> <li>• En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique, ne pas allumer/éteindre des interrupteurs électriques ou des lampes.</li> <li>• Mettre à la terre tous les équipements présents dans la zone de travail. Voir les instructions du chapitre <b>Mise à la terre</b>.</li> <li>• Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre.</li> <li>• Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau.</li> <li>• Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, <b>immédiatement arrêter le travail</b>. Ne pas utiliser cet équipement tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.</li> <li>• La présence d'un extincteur en ordre de marche est obligatoire dans la zone de travail.</li> </ul>
	<p><b>RISQUE D'INJECTION SOUS-CUTANÉE</b></p> <p>Le liquide sous haute pression s'échappant du pistolet, par une fuite dans un tuyau ou par des pièces brisées peut transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation.</p> <p><b>Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne jamais diriger le pistolet sur une personne ou sur une partie du corps.</li> <li>• Ne jamais placer votre main devant la buse de pulvérisation.</li> <li>• Ne jamais essayer d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.</li> <li>• Ne jamais pulvériser sans garde-buse ni protège-gâchette.</li> <li>• Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.</li> <li>• Exécuter la <b>procédure de dépressurisation</b> du manuel 311164 chaque que l'on arrête de pulvériser et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien du matériel.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</b></p> <p>Une mauvaise utilisation peut causer de graves blessures, pouvant entraîner la mort.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas utiliser l'appareil lorsque l'on est fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.</li> <li>• Ne pas dépasser la pression de service maximale ni les valeurs limites de température spécifiées pour le composant le plus faible de l'équipement. Voir le chapitre <b>Données techniques</b> présent dans tous les manuels des équipements.</li> <li>• Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir le chapitre <b>Données techniques</b> présent dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de produits et solvants. Pour plus d'informations sur le produit de pulvérisation utilisé, demander sa fiche technique santé-sécurité (FTSS) à son distributeur ou revendeur.</li> <li>• Vérifier quotidiennement l'équipement. Réparer ou remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée, uniquement par des pièces d'origine du fabricant.</li> <li>• Ne pas altérer ou modifier l'équipement.</li> <li>• Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est prévu. Pour plus d'informations, contacter le distributeur.</li> <li>• Éloigner les tuyaux et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.</li> <li>• Ne pas tordre ou trop plier les tuyaux, ne pas utiliser les tuyaux pour soulever ou tirer l'équipement.</li> <li>• Tenir les enfants et animaux à distance de la zone de travail.</li> <li>• Observer toutes les consignes de sécurité en vigueur.</li> </ul>

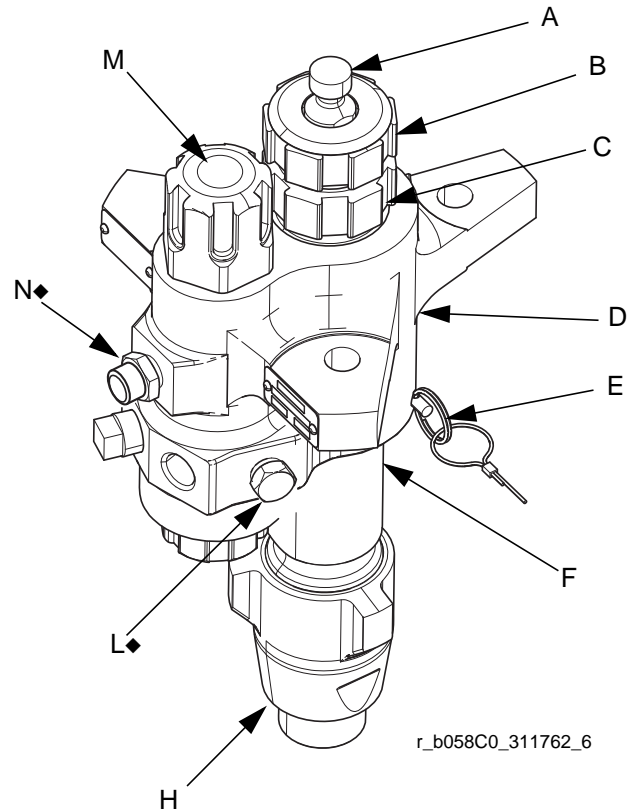
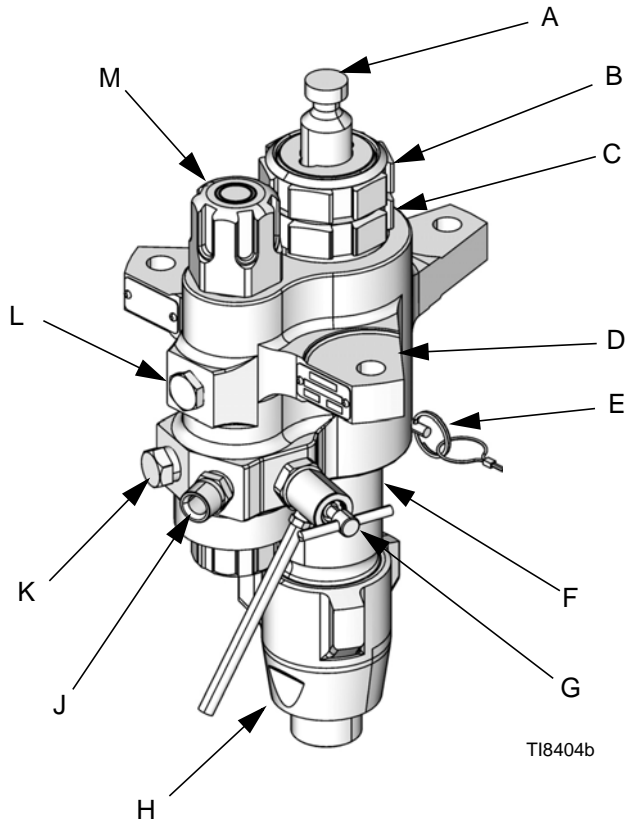

**AVERTISSEMENT**

 	<p><b>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</b></p> <p>Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.</li> <li>• Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.</li> <li>• Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant de vérifier, de déplacer ou d'effectuer un entretien sur l'appareil, exécuter la <b>procédure de décompression</b> décrite dans le manuel 311164. Débrancher l'alimentation électrique ou d'air.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES LIÉS AUX PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES</b></p> <p>Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire les fiches signalétiques (MSDS) pour prendre connaissance des risques liés aux produits de pulvérisation utilisés.</li> <li>• Entreposer les produits dangereux dans des récipients homologués et les jeter en observant les recommandations en la matière.</li> <li>• Toujours porter des gants imperméables lors de la pulvérisation et du nettoyage de l'équipement.</li> </ul>
	<p><b>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</b></p> <p>Il est impératif que le personnel porte un équipement de protection adapté quand il travaille ou se trouve dans la zone de travail de l'équipement pour éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, l'inhalation de fumées toxiques, des brûlures et la perte de l'ouïe. Cet équipement comprend les protections suivantes, mais sans s'y limiter cependant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lunettes de protection</li> <li>• Le port de vêtements de sécurité et d'un respirateur est conseillé par le fabricant du produit et du solvant.</li> <li>• Gants</li> <li>• Casque antibruit</li> </ul>

# Identification des composants

(Représentation avec filtre intégré)

## Bas de pompe Xtreme pour pulvérisateurs XP et bas de pompe pour pulvérisateurs e-Xtreme



◆ Sur les bas de pompe pour les pulvérisateurs e-Xtreme, le bouchon de tuyau et le disque de rupture se trouvent à l'opposé de l'un l'autre. Le bouchon de tuyau s'est mis à l'endroit (N) et le disque de rupture à l'endroit (L).

### Légende :

- A Tige de piston
- B Écrou de presse-étoupe
- C Cartouche de presse-étoupe
- D Corps de sortie
- E Goupille de verrouillage
- F Cylindre
- G Vanne de vidange/purge  
(non disponible sur les bas de pompe XP)

- H Corps d'entrée
- J Sortie de produit
- K Sortie produit en option  
(pour second pistolet pulvérisateur ;  
non disponible sur les bas de pompe XP)
- L Bouchon de tuyau (sortie non filtrée)
- M Filtre à produit
- N Disque de rupture de surpression (uniquement pour  
les pompes de 36 cc - 145 cc)


# Réparation

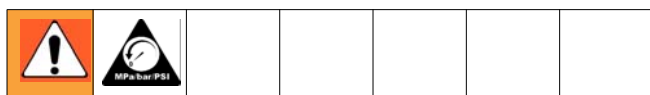
## Outils nécessaires

- Jeu de clés à molette
- Clé dynamométrique
- Maillet en caoutchouc
- Presse à mandrin
- Bloc de bois doux (d'environ 10 dm<sup>2</sup> (1 pi.<sup>2</sup>))
- Grand étau à mâchoires en matériau doux
- Graisse pour filetages
- Vaseline
- Lubrifiant antigrippant

## Démontage

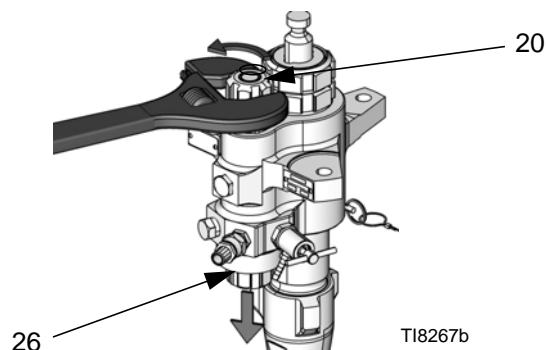
Disposer en séquence les pièces déposées pour faciliter le remontage. Nettoyer toutes les pièces avec un solvant compatible, puis rechercher d'éventuelles traces d'usure ou de dommages.

 Des kits de réparation sont disponibles pour le remplacement du presse-étoupe (3), des joints de piston (4), des joints toriques et des joints de cylindre. Pour avoir un meilleur résultat, utiliser toutes les pièces neuves du kit. Les pièces du kit sont marquées avec un astérisque, par exemple (25\*). Ces kits peuvent également être utilisés pour adapter le bas de pompe à des dispositifs d'étanchéité différents. Voir les chapitres Kits de joints.

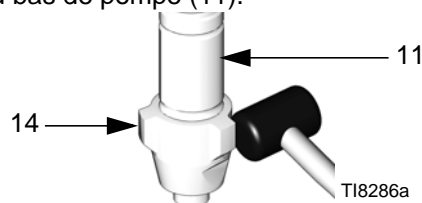


1. Relâcher la pression. Consulter le manuel des ensembles Xtreme (311164) pour les instructions.
2. Débrancher le bas de pompe du moteur comme indiqué dans le manuel des ensembles Xtreme (311164). Ou, si l'on a un système monté sur chariot, retourner le chariot pour faire l'entretien du bas de pompe sur le chariot.


3. Pour les bas de pompe avec filtres intégrés, desserrer et retirer le bouchon supérieur du filtre (20), ainsi que le bouchon inférieur du filtre (26). Voir **Entretien du filtre intégré**, page 14.



4. Détacher et retirer le corps d'entrée (14) du cylindre du bas de pompe (11).



5. Pousser sur la bille d'entrée (16) pour la sortir par le bas du corps d'entrée (14) (en prenant soin de ne pas endommager le siège (18) pour retirer l'ensemble de guide de la bille d'entrée.

 Uniquement sur le modèle L180C7, les cales (17) se trouveront sous le guide de la bille d'entrée (15).

- a. *Pour les bas de pompe Xtreme* : Déposer la bille d'entrée, le joint torique inférieur (27\*) et le siège. Enlever ensuite les joints toriques restants des rainures supérieures et inférieures du guide de la bille d'entrée (15).

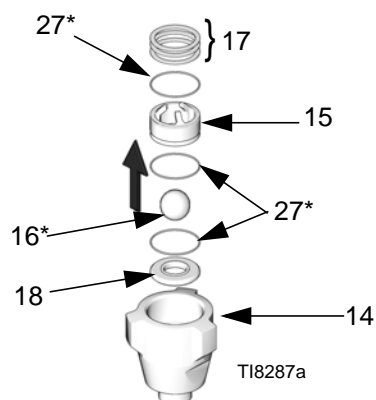


FIG. 1:

- b. *Pour les bas de pompe XP de 115 cc et moins :*  
Déposer le ressort, la bille d'entrée, le joint torique inférieur et les cales. Enlever ensuite les joints toriques restants des rainures supérieures et inférieures du guide de la bille d'entrée (15).

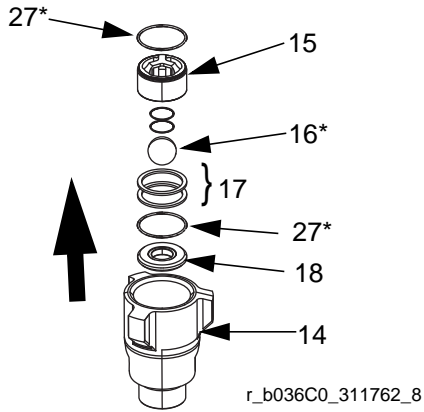


FIG. 2

- c. *Pour les bas de pompe XP de 145 cc et plus :*  
Déposer la bille d'entrée, le joint torique inférieur et la cale. Enlever ensuite les joints toriques restants des rainures supérieures et inférieures du guide de la bille d'entrée (15).

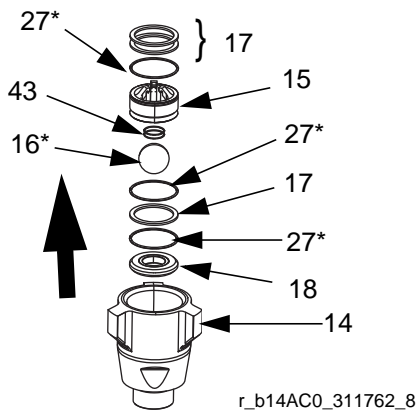
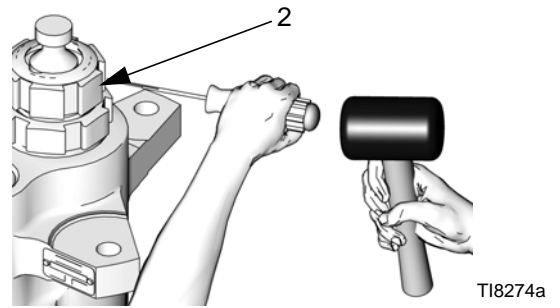
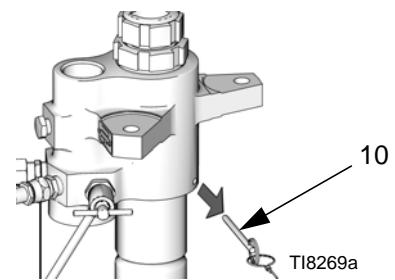


FIG. 3

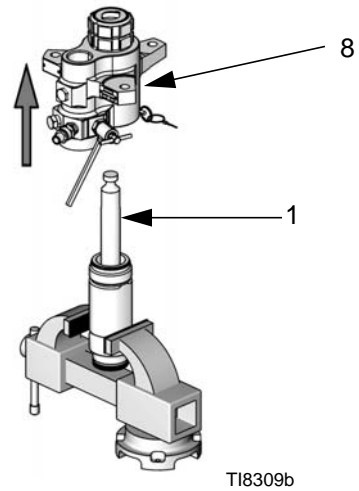
6. Mettre le bas de pompe debout dans un grand étau. Avec un maillet en caoutchouc, détacher l'écrou (2) du presse-étoupe sans le retirer.



7. Déposer la goupille de verrouillage (10) du cylindre du bas de pompe (11).

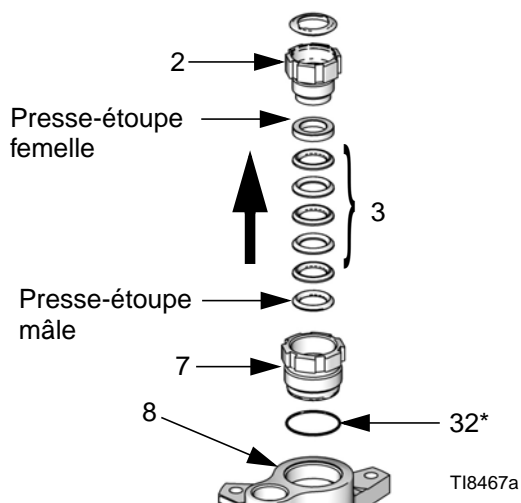


8. Dévisser et soulever le corps de sortie (8) tout droit pour le sortir du cylindre. Faire attention à ne pas rayer la tige de piston (1).



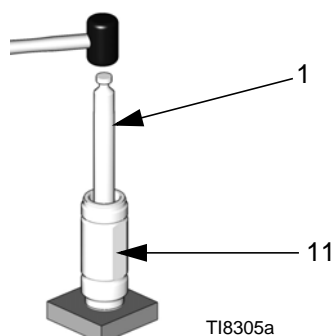


9. Enlever l'ensemble de la cartouche. Déposer le joint torique (27\* ou 29\*) en bas du corps de sortie (8), puis dévisser l'écrou du presse-étoupe (2) de la cartouche de joints (7). Déposer le presse-étoupe femelle, le presse étoupe mâle et les joints en V (3) de la cartouche de joints (7).

**ATTENTION**

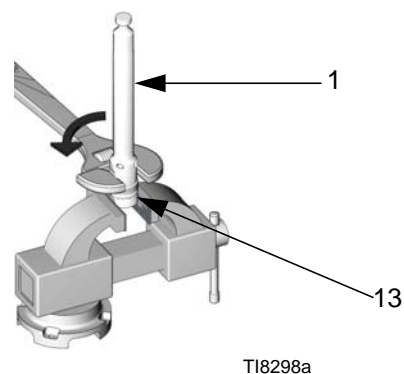
Pour éviter des dégâts coûteux sur la tige de piston (1) et le cylindre (11) du bas de pompe, d'abord poser le cylindre du bas de pompe sur un bloc de bois doux. Utiliser toujours un maillet en caoutchouc ou une presse à crémaillère pour faire pousser la tige de piston hors du cylindre du bas de pompe. Ne jamais utiliser un marteau pour faire sortir la tige. La durée de vie de la pompe sera réduite si l'extrémité de la tige est endommagée.

10. Placer le cylindre (11) du bas de pompe droit sur un bloc de bois. À l'aide d'un maillet en caoutchouc ou d'une presse à mandrin, taper le plus bas possible sur la tige de piston (1) jusqu'à ce que le piston se dégage. Tirer sur la tige et le piston pour les sortir du cylindre en veillant à ne pas griffer la tige ou le cylindre.

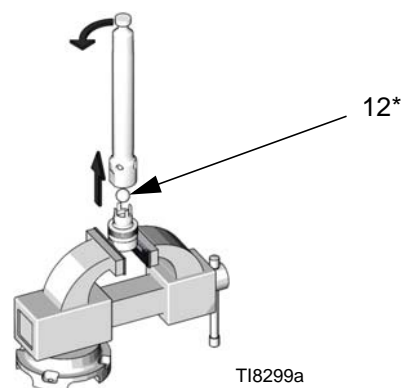


11. Vérifier la surface extérieure de la tige de piston (1) et la surface intérieure du cylindre (11) du bas de pompe pour voir si ces surfaces ne sont pas griffées ou usées ; les remplacer si elles sont endommagées.

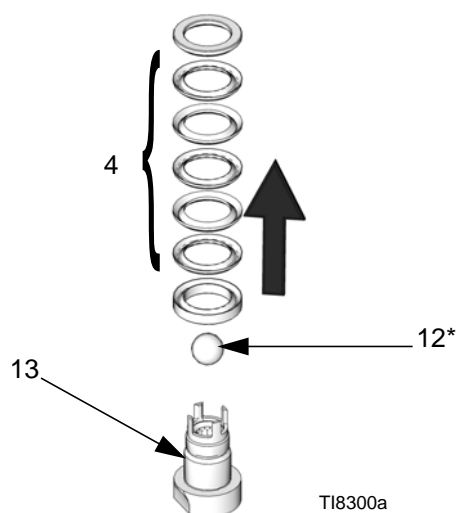
12. Bloquer les méplats de la vanne du piston (13) dans un étau. Avec une clé, détacher la tige de piston (1) de la vanne du piston.



13. Sortir la tige de piston de la vanne du piston. Faire attention que la bille (12\*) du piston ne tombe pas pendant que l'on sépare la vanne du piston de la tige.



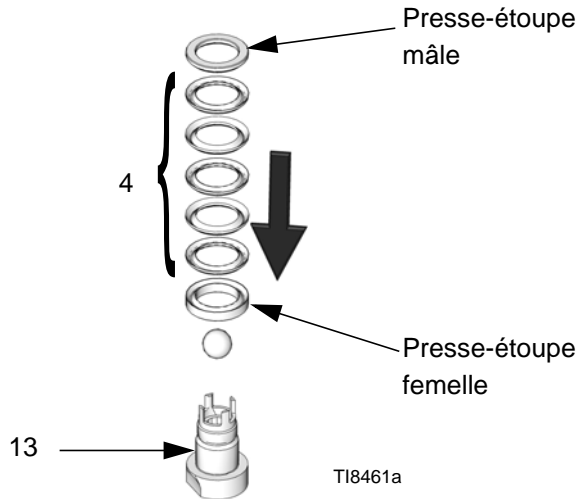
14. Enlever les presse-étoupe et les joints en V (4) de la vanne (13) du piston. Vérifier si la bille (12\*) du piston et la vanne du piston ne sont pas usées ou endommagées.



15. Nettoyer toutes les pièces avec un solvant compatible.

## Remontage

1. Remettre le presse-étoupe femelle sur la vanne (13) du piston. Mettre un par un les cinq joints en V (4) en orientant les lèvres vers le haut. Consulter les chapitres Kits de joints pour commander les bons joints pour son bas de pompe. Mettre le presse-étoupe mâle en place.



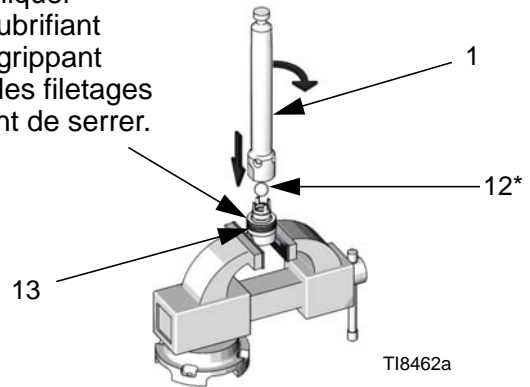
✎ Pour convertir le bas de pompe en un bas de pompe avec des joints d'une autre matière, consulter les chapitres Kits de joints.

Pour avoir un meilleur résultat, tremper les joints en cuir dans de l'huile avant les remettre en place.

2. Veiller à ce qu'il n'y ait aucune bavure ou saleté sur les filetages de la tige de piston (1) et de la vanne du piston (13). Appliquer du lubrifiant antigrippant sur les filetages et les surfaces de contact de la tige de piston et de la vanne du piston.

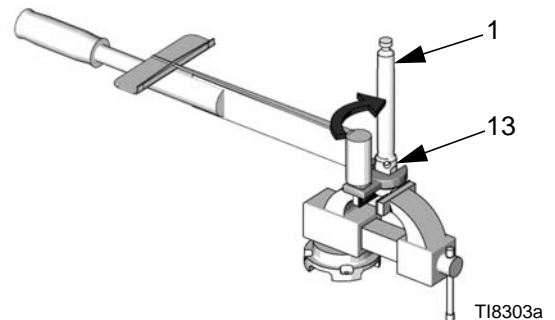
3. Bloquer les méplats de la vanne du piston dans un étau. Placer la bille du piston (12\*) sur la vanne du piston.

Appliquer du lubrifiant antigrippant sur les filetages avant de serrer.



4. Visser la tige de piston (1) sur la vanne du piston (13) et serrer à la main. Serrer ensuite au couple de serrage indiqué dans le tableau à la page 13.

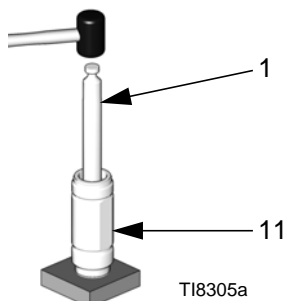
✎ Orienter la douille de la clé dynamométrique dans un angle de 90° pour pouvoir serrer aux valeurs précises de couple de serrage.




### ATTENTION

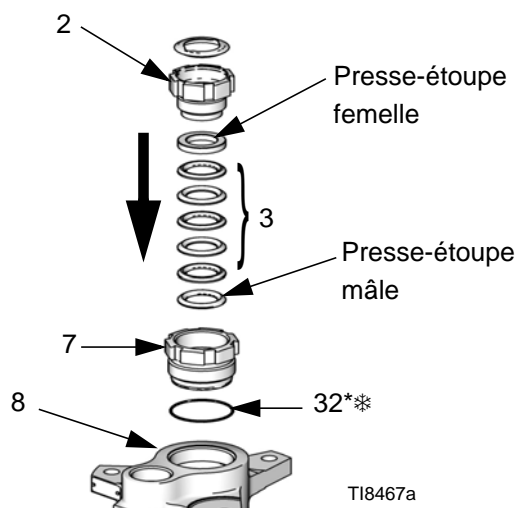
Pour éviter des dégâts coûteux sur la tige de piston (1) et le cylindre (11) du bas de pompe, d'abord poser le cylindre du bas de pompe sur un bloc de bois doux. Toujours utiliser un maillet en caoutchouc ou une presse à mandrin pour introduire la tige de piston dans le cylindre du bas de pompe. Ne jamais taper avec un marteau sur la tige pour l'introduire.

5. D'abord lubrifier les joints (4) du piston avant de remettre la tige de piston (1) dans le cylindre (11) du bas de pompe. Ensuite, avec l'extrémité du piston vers le bas, descendre la tige dans le cylindre. Introduire le piston le plus loin possible dans le cylindre, puis, avec une presse à mandrin ou un maillet en caoutchouc, continuer d'introduire la tige et le piston dans le cylindre.



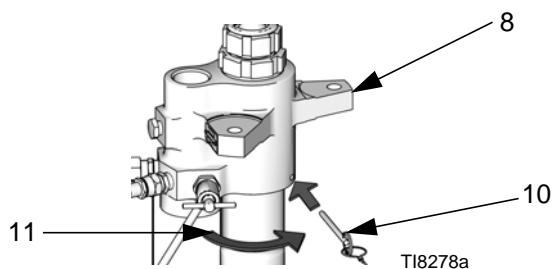
6. Lubrifier l'intérieur de la cartouche de joints (7), les filetages extérieurs de l'écrou de presse-étoupe (2) et les joints de presse-étoupe (3). Placer la cartouche de joints dans le corps. Placer le presse-étoupe mâle dans la cartouche de joints. Placer un par un les cinq joints en V en dirigeant les lèvres vers le bas. Consulter les chapitres Kits de joints pour commander les bons joints pour son bas de pompe. Placer le presse-étoupe femelle. Puis visser l'écrou du presse-étoupe (2) sans le serrer.

 Pour convertir le bas de pompe en un bas de pompe avec des joints d'une autre matière, consulter les chapitres Kits de joints. Pour avoir un meilleur résultat, tremper les joints en cuir dans de l'huile avant les remettre en place.



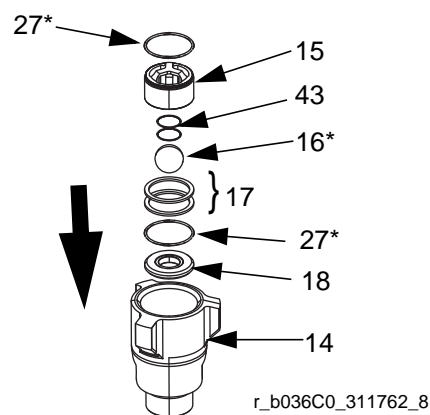
\*Joint torique bleu pour bas de pompe de 220 cc, 250 cc et 290 cc.

7. Visser le cylindre (11) du bas de pompe à fond sur le corps de sortie (8). Serrer le cylindre du bas de pompe à l'aide d'une clé. Serrer jusqu'à ce que le trou dans le corps soit aligné avec le méplat sur le cylindre. Introduire la goupille de verrouillage (10) dans le cylindre.

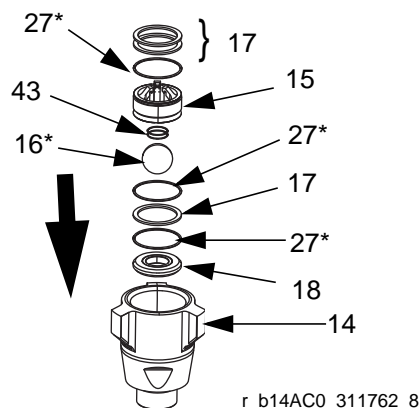


8. Assembler le corps d'entrée.

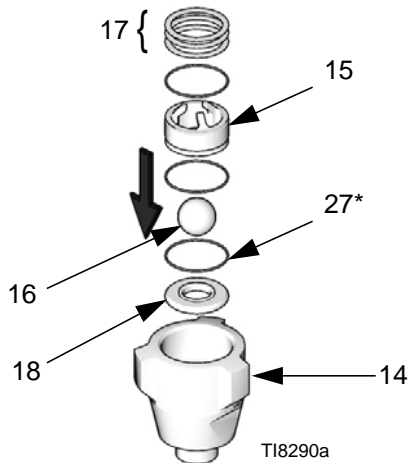
- a. Pour les bas de pompe XP de 115 cc et moins : Placer le siège (18), les deux cales (17), la bille d'entrée (16), le ressort (43) et le joint torique (27) dans le corps d'entrée (14).



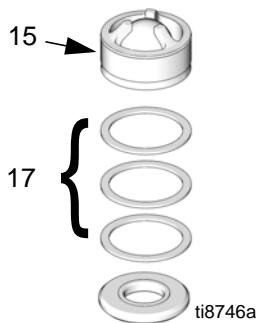
- b. Pour les bas de pompe XP de 145 cc et plus : Placer le siège (18), la cale (17), la bille d'entrée (16), le ressort (43) et le joint torique (27) dans le corps d'entrée (14).



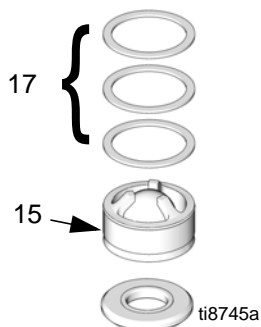
- c. Pour les bas de pompe Xtreme : Placer le siège d'entrée (18), la bille d'entrée (16) et le joint torique (27\*) dans le corps d'entrée (14).



9. Lubrifier et placer les joints toriques (27\*) dans les rainures supérieures et inférieures du guide (15) de la bille d'entrée.
10. Sur le modèle L180C7 uniquement, placer les cales (17) dans le corps d'entrée (14), puis introduire le guide (15) de la bille d'entrée dans le corps d'entrée (14).

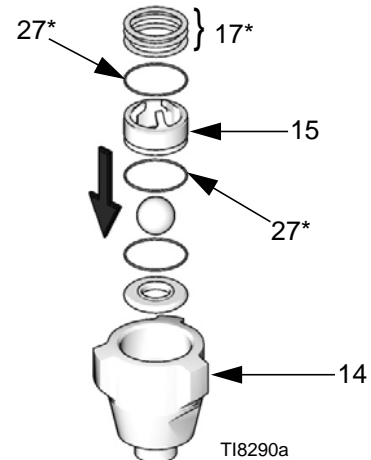


11. Sur tous les modèles, sauf le L180C7, introduire le guide (15) de la bille d'entrée dans le corps d'entrée (14) et placer les cales (17).



Les cales (maximum trois) peuvent être placées pour une course courte ou une course longue de la bille. Voir FIG. 4 pour un exemple de chaque.

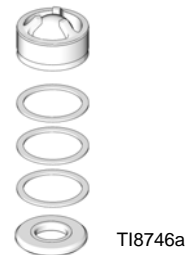
12. Visser le corps d'entrée (14) sur le cylindre du bas de pompe (11). Serrer à un couple de 189–203 N•m (140–150 pi-lb).



Course minimale de la bille ◆



Course maximale de la bille ❖ ❧



- ◆ Réglage en usine pour une inversion optimale de la pompe.
- ❖ Les cales peuvent être configurées pour permettre une modification de la longueur de course de la bille. Utiliser une longueur de course plus longue pour les produits avec une viscosité plus élevée.
- ❧ Kit de ressort pour bille d'entrée disponible en option. Utiliser ceci pour améliorer le nombre d'inversions sur des configurations de course de bille plus longue. Pour plus d'informations, voir **Kits**, page 32.

**FIG. 4: Configuration des cales pour les bas de pompe sans ressort d'entrée**

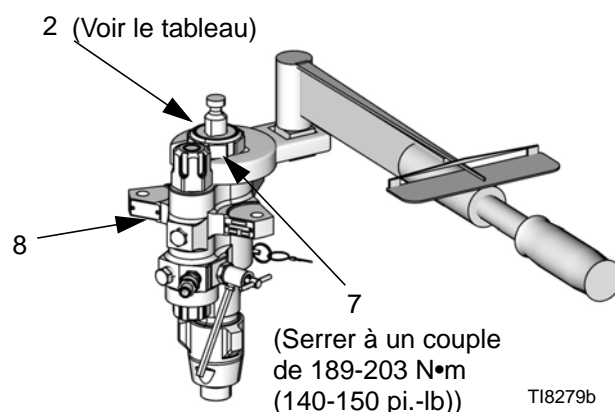
13. Avec une clé dynamométrique, serrer la cartouche de joints (7) sur le corps de sortie (8). Serrer à un couple de 189–203 N•m (140–150 pi-lb).

14. Introduire les joints dans le bon sens ; voir **Pièces**, page 17. Placer l'écrou du presse-étoupe (2) et serrer avec le couple de serrage indiqué dans le tableau ci-dessous.

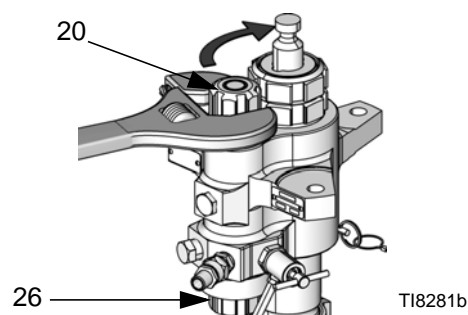
#### Couple de serrage nécessaire

Pompe	Joint de presse-étoupe (2)	Vanne de piston (13)
L036C0 L048C0 L054C0 L058C0	34 N•m (25-30 pi-lb)	114 N•m (85 pi-lb)
L072C0 L085C0 L085C1 L085C2	34 N•m (25-30 pi-lb)	168 N•m (125 pi-lb)
L085C3 L085C4	168 N•m (125 pi-lb)	
L090C0 L097C0 L115C0 L115C1 L115C2	34 N•m (25 pi-lb)	
L115C3 L115C4	168 N•m (125 pi-lb)	
L145C0 L145C1 L145C2 L145CL L145CN L145C8 L14AC1	34 N•m (25 pi-lb)	
L145C3 L145C4	168 N•m (125 pi-lb)	
L180C0 L180C1 L180CL L180CN L180C2 L18AC1	34 N•m (25 pi-lb)	
L180C3 L180C4 L180C7 L180C9	168 N•m (125 pi-lb)	

Pompe	Joint de presse-étoupe (2)	Vanne de piston (13)
L220C0 L220C1 L220C2 L22AC1 L22HC1 L22CH2 L22XC0	34 N•m (25 pi-lb)	269 N•m (200 pi-lb)
L220C3 L220C4 L220C9	168 N•m (125 pi-lb)	
L250C0 L250C1 L250C2 L250C8 L25HC1 L25HC2 25A710	34 N•m (25 pi-lb)	
L250C3 L250C4 L25AC4	168 N•m (125 pi-lb)	
L290C0 L290C1 L290C2 L29AC1 L29HC1 L29HC2 24N942	34 N•m (25 pi-lb)	
L290C3 L290C4	168 N•m (125 pi-lb)	



15. Pour les bas de pompe avec filtre intégré, voir **Entretien du filtre intégré**, page 14, si le filtre doit avoir un entretien. Remettre ensuite le bouchon supérieur (20) du filtre et le bouchon inférieur (26).



16. Raccorder de nouveau le bas de pompe au moteur pneumatique. Voir le manuel des ensembles Xtreme (311164).

## Entretien du filtre intégré

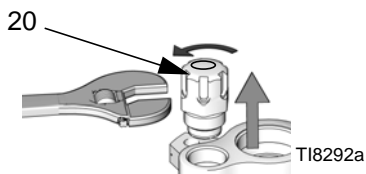
Certains modèles sont équipés d'un filtre intégré dans le corps du bas de pompe.

### Démontage

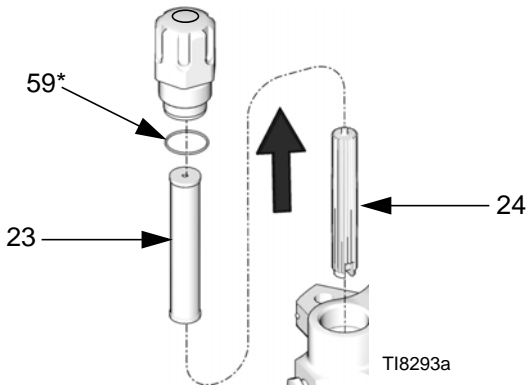
Pour déposer et nettoyer le filtre intégré :

1. Relâcher la pression du produit.
  - a. Couper le moteur du pulvérisateur ainsi que toutes les pompes d'alimentation.
  - b. Purger tout le produit contenu dans le pulvérisateur. Consulter le manuel d'utilisation du pulvérisateur pour des instructions détaillées.

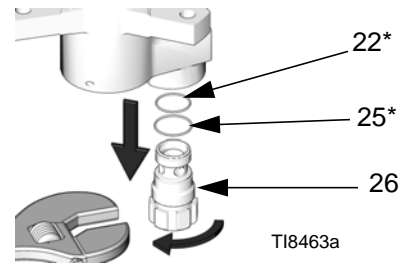
2. Avec une clé, détacher et déposer le bouchon supérieur (20) du filtre.




3. Enlever le joint torique (59\*), la crépine (23) et le support du filtre (24).



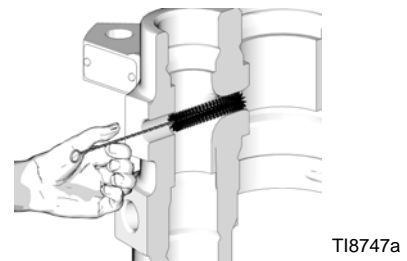
4. Avec une clé, détacher et déposer le bouchon inférieur (26) du filtre. Enlever les joints toriques (22\*, 25\*).



5. Enlever les joints toriques (22\*, 25\*), la crépine (23) et le support du filtre (24).

 Les joints toriques prennent une certaine forme sous des de pressions élevées. Veiller à toujours remplacer les joints toriques une fois les bouchons du filtre enlevés.

6. Enlever le bouchon (49) du tuyau et nettoyer si nécessaire l'orifice à l'aide d'une brosse ou d'une perceuse.




## Remontage

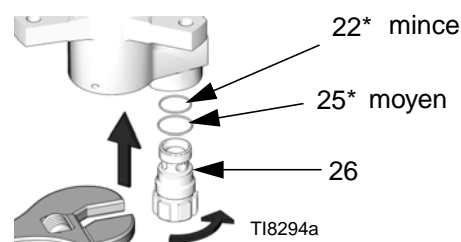
### ATTENTION

Pour éviter tout risque de fuites, veiller à ce que les composants de rechange utilisés conviennent à la série de pompe. Pour plus d'informations, voir **Kit de réparation du bouchon de filtre, 24F975**, page 33.

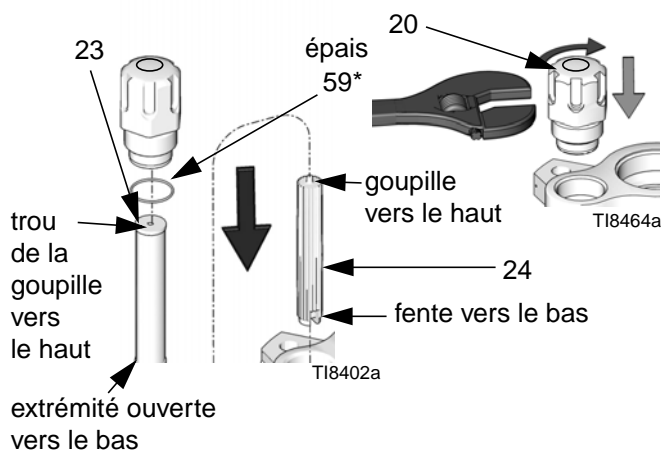
Remontage du filtre intégré :

 Lubrifier tous les joints toriques avant installation.

- Placer les joints toriques (22\*, 25\*) sur le bouchon inférieur (26) du filtre. Utiliser ensuite une clé pour remonter et serrer le bouchon inférieur du filtre. Serrer à un couple de 52-82 N•m (40-60 pi.-lb).



- Replacer le joint torique (59\*) sur le bouchon supérieur du filtre (20). Placer la crépine (23) et le support du filtre (24) dans le bouchon supérieur du filtre. Utiliser ensuite une clé pour remettre et serrer le bouchon supérieur du filtre. Serrer à un couple de 52-82 N•m (40-60 pi.-lb).

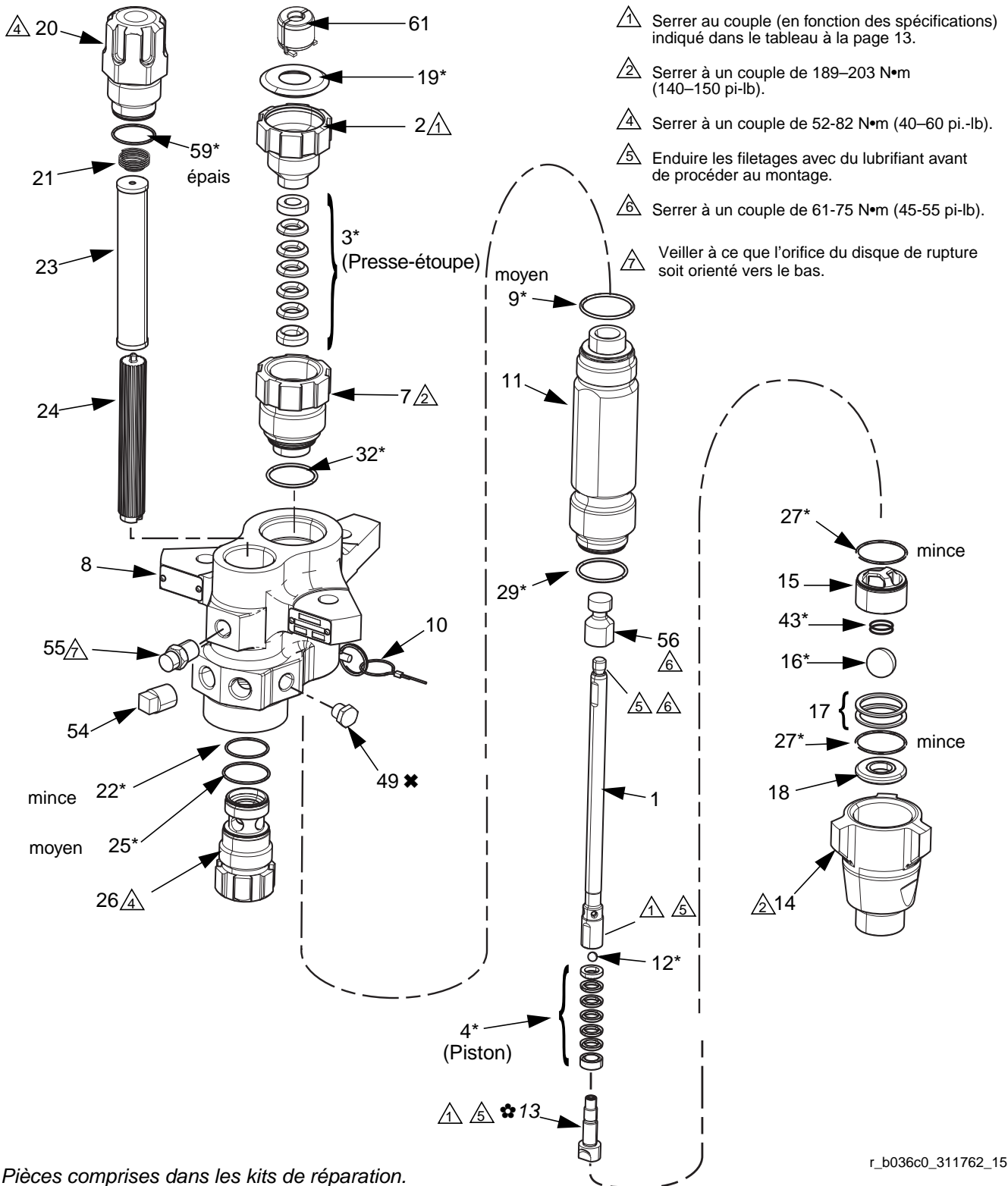


**REMARQUE :** les petites crépines de filtre (23) et les supports (24) ne sont plus utilisés sur les bas de pompe Xtreme de 36 cc à 115 cc. Pour plus d'informations, voir la page 33.

# Pièces

## Modèles de bas de pompes pour pulvérisateurs XP

36 cc, 48 cc, 54 cc, 58 cc, 72 cc, 85 cc, 90 cc, 97 cc et 115 cc



\* Pièces comprises dans les kits de réparation. Voir les chapitres Kits de réparation.

r\_b036c0\_311762\_15



## Modèles XP de 36 cc, 48 cc, 54 cc, 58 cc et 72 cc

Rep.	Descriptions	36cc	48cc	54cc	58cc	72cc	Qté
		L036C0	L048C0	L054C0	L058C0	L072C0	
1	TIGE, piston	16D458	16D459	16J900	16D460	16J901	1
2	ÉCROU, presse-étoupe	16D468	16D468	16D468	16D468	15K029	1
3*	JOINTS, colonne ; presse-étoupe	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.					1
4*	JOINTS, colonne ; piston	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.					1
7	CARTOUCHE, joint, presse-étoupe	16D467	16D467	16D467	16D467	16K490	1
8	CORPS, sortie	15F659	15F659	15F659	15F659	15F659	1
9*	JOINT TORIQUE, cylindre supérieur ; PTFE, moyen (lot de 10)	288067	288067	288067	288067	288067	1
10	GOUPILLE, autoverrouillage	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CYLINDRE, bas de pompe	16D469	16D470	16J906	16D471	16J907	1
12*	BILLE, piston (lot de 3)	262485	262485	262485	262485	262741	1
13	VANNE, piston	16D464	16D464	16D464	16D464	16K068	1
14	CORPS, entrée	15F667	15F667	15F667	15F667	15F667	1
15	GUIDE, bille, entrée	16D472	16D472	16D472	16D472	16D472	1
16*	BILLE, entrée (lot de 3)	244899	244899	244899	244899	244899	1
17	CALE, entrée, guide de bille (lot de 9)	288064	288064	288064	288064	288064	2
18	SIÈGE, entrée	15F665	15F665	15F665	15F665	15F665	1
19*	BOUCHON, joint de presse-étoupe (lot de 10)	247393	247393	247393	247393	247393	1
20 †	BOUCHON, filtre, supérieur	16M461	16M461	16M461	16M461	16M461	1
21	RESSORT, compression	171941	171941	171941	171941	171941	1
22* †	JOINT TORIQUE, filtre ; mince, PTFE (lot de 10)	244895	244895	244895	244895	244895	1
23	CRÉPINE, tamis de 595 µm (30 mesh) ; pour plus d'options, voir page 32	224458	224458	224458	224458	224458	1
24	SUPPORT, filtre	186075	186075	186075	186075	186075	1
25* †	JOINT TORIQUE, filtre ; moyen, PTFE (lot de 10)	262484	262484	262484	262484	262484	1
26 †	BOUCHON, filtre	16M462	16M462	16M462	16M462	16M462	1
27*	JOINT TORIQUE ; clapet à pied, PTFE, mince (lot de 10)	288068	288068	288068	288068	288068	2
29*	JOINT TORIQUE ; partie inférieure du cylindre, PTFE, moyen (lot de 10)	262512	262512	262512	262512	262512	1
30▲	ÉTIQUETTE, avertissement	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*	JOINT TORIQUE, PTFE, cartouche de presse-étoupe, moyen (lot de 10)	262512	262512	262512	262512	262512	1
43	RESSORT, clapet à pied	124007	124007	124007	124007	124007	1
49	BOUCHON, tuyau ; 3/8 ptn	198292	198292	198292	198292	198292	1
54	BOUCHON, tuyau ; 12,7 mm (1/2 po.)	100737	100737	100737	100737	100737	1
55	CORPS, ensemble de disque de rupture	258962	258962	258962	258962	258962	1
56	ADAPTATEUR, tige	15Y399	15Y399	15Y399	15Y399	15Y399	1
59* †	JOINT TORIQUE, filtre ; épais, PTFE (lot de 10)	262483	262483	262483	262483	262483	1
61	MANCHON DE RACCORDEMENT, ensemble	247167	247167	247167	247167	247167	1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

\* Pièces comprises dans les kits de réparation.

† Voir page 33 pour vérifier si les références sont les bonnes. Les références mentionnées correspondent à de grandes quantités. Les quantités individuelles sont comprises dans les kits de réparation.

Voir **Kits de réparation** à la page 28.

## Modèles XP de 85 cc, 90 cc, 97 cc et 115 cc

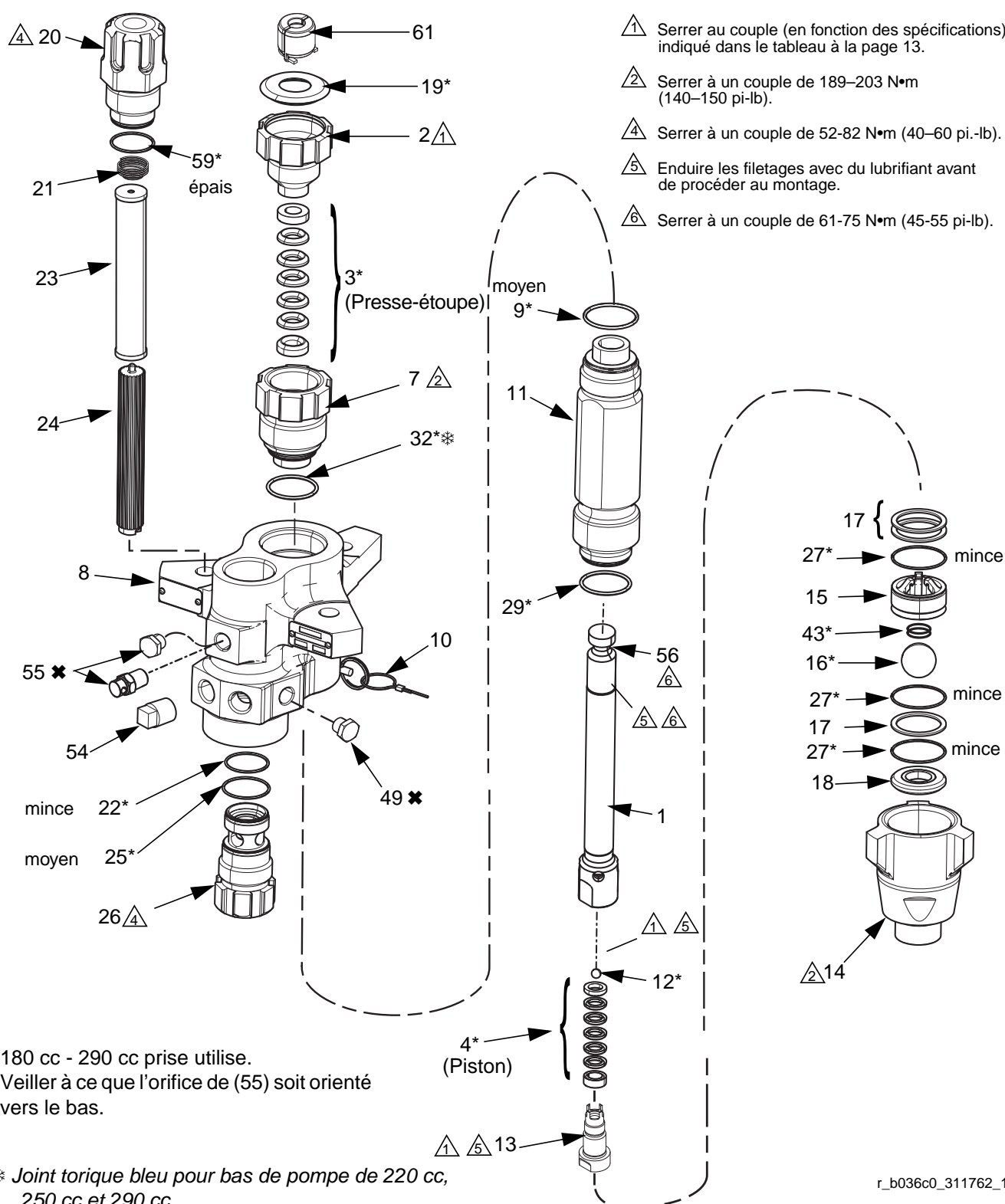
Rep.	Descriptions	85cc	90cc	97cc	115cc	Qté
		L085C0	L090C0	L097C0	L115C0	
1	TIGE, piston	24B819	16J902	16J903	24B820	1
2	ÉCROU, presse-étoupe	15K029	15K029	15K029	15K029	1
3*	JOINTS, colonne ; presse-étoupe	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.				1
4*	JOINTS, colonne ; piston	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.				1
7	CARTOUCHE, joint, presse-étoupe	15F660	16K490	16K490	15F661	1
8	CORPS, sortie	15F659	15F659	15F659	15F659	1
9*	JOINT TORIQUE, cylindre supérieur ; PTFE, moyen (lot de 10)	288067	288067	288067	288067	1
10	GOUPILLE, autoverrouillage	244826	244826	244826	244826	1
11	CYLINDRE, bas de pompe	15F682	16J908	16J909	15F656	1
12*	BILLE, piston (lot de 3)	288065	288065	288065	288065	1
13	VANNE, piston	24B818	24B818	24B818	24B817	1
14	CORPS, entrée	15F667	15F667	15F667	15F667	1
15	GUIDE, bille, entrée	16D472	16D472	16D472	16D472	1
16*	BILLE, entrée (lot de 3)	244899	244899	244899	244899	1
17	CALE, entrée, guide de bille (lot de 9)	288064	288064	288064	288064	2
18	SIÈGE, entrée	15F665	15F665	15F665	15F665	1
19*	BOUCHON, joint de presse-étoupe (lot de 10)	247393	247393	247393	247393	1
20 †	BOUCHON, filtre, supérieur	16M461	16M461	16M461	16M461	1
21	RESSORT, compression	171941	171941	171941	171941	1
22* †	JOINT TORIQUE, filtre ; mince, PTFE (lot de 10)	244895	244895	244895	244895	1
23	CRÉPINE, tamis de 595 µm (30 mesh) ; pour plus d'options, voir page 32	224458	224458	224458	224458	1
24	SUPPORT, filtre	186075	186075	186075	186075	1
25* †	JOINT TORIQUE, filtre ; moyen, PTFE (lot de 10)	262484	262484	262484	262484	1
26 †	BOUCHON, filtre	16M462	16M462	16M462	16M462	1
27*	JOINT TORIQUE ; clapet à pied, PTFE, mince (lot de 10)	288068	288068	288068	288068	2
29*	JOINT TORIQUE ; cylindre inférieur, PTFE (lot de 10) 256512 moyen, 288068 mince	288068	262512	262512	288068	1
30▲	ÉTIQUETTE, avertissement	172479	172479	172479	172479	1
32*	JOINT TORIQUE, PTFE, cartouche de presse-étoupe (lot de 10) 256512 moyen, 288068 mince	288068	262512	262512	288068	1
43	RESSORT, clapet à pied	124007	124007	124007	124007	1
49	BOUCHON, tuyau ; 3/8 ptn	198292	198292	198292	198292	1
54	BOUCHON, tuyau ; 12,7 mm (1/2 po.)	100737	100737	100737	100737	1
55	CORPS, disque de rupture, ensemble	258962	258962	258962	258962	1
56	ADAPTATEUR, tige					1
59* †	JOINT TORIQUE, filtre ; épais, PTFE (lot de 10)	262483	262483	262483	262483	1
61	MANCHON DE RACCORDEMENT, ensemble	247167	247167	247167	247167	1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

\* Pièces comprises dans les kits de réparation.

† Voir page 33 pour vérifier si les références sont les bonnes. Les références mentionnées correspondent à de grandes quantités. Les quantités individuelles sont comprises dans les kits de réparation. Voir **Kits de réparation** à la page 28.

## Modèles de bas de pompe pour pulvérisateurs XP 145 cc, 180 cc, 220 cc, 250 cc et 290 cc



r\_b036c0\_311762\_15

## Modèles XP de 145 cc, 180 cc, 220 cc, 250 cc et 290 cc

Rep.	Descriptions	145cc	180cc	220cc	220cc	250cc	290cc	Qté
		L14AC0	L18AC0	L22AC0	L22XC0	L25AC0	L29AC0	
1	TIGE, piston	24B821	24B822	24B823	26A377	24B824	24B825	1
2	ÉCROU, presse-étoupe	15K030	15K030	15K031	15K031	15K031	15K031	1
3*	JOINTS, colonne ; presse-étoupe	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.						1
4*	JOINTS, colonne ; piston	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.						1
7	CARTOUCHE, joint, presse-étoupe	197325	197326	197327	197327	197328	197327	1
8	CORPS, sortie	16E151	16E151	16A763	16A763	16A763	16A763	1
9*	JOINT TORIQUE, cylindre supérieur ; PTFE, moyen (lot de 10)	244892	244892	244893	244893	244893	244893	1
10	GOUPILLE, autoverrouillage	244826	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CYLINDRE, bas de pompe	197315	197316	197317	197317	197318	197319	1
12*	BILLE, piston (lot de 3)	253029	253029	244898	244898	244898	244899	1
13	VANNE, piston	24B826	24B827	24B828	24B828	24B829	24B830	1
14	CORPS, entrée	197303	197303	197304	197304	197304	197304	1
15	GUIDE, bille, entrée	198646	198646	198647	198647	198647	198647	1
16*	BILLE, entrée (lot de 3)	245128	245128	253030	253030	253030	253030	1
17	CALE, entrée, guide de bille (lot de 9)	244855	244855	244856	244856	244856	244856	3
18	SIÈGE, entrée	196358	196358	197344	197344	197344	197344	1
19*	BOUCHON, joint de presse-étoupe (lot de 10)	247394	247394	247395	247395	247395	247395	1
20 †	BOUCHON, filtre, supérieur	16M461	16M461	16M461	16M461	16M461	16M461	1
21	RESSORT, compression	171941	171941	171941	171941	171941	171941	1
22* †	JOINT TORIQUE, filtre ; mince, PTFE (lot de 10)	244895	244895	244895	244895	244895	244895	1
23	CRÉPINE, tamis de 595 µm (30 mesh) ; pour plus d'options, voir page 32	224458	224458	224458	224458	224458	224458	1
24	SUPPORT, filtre	186075	186075	186075	186075	186075	186075	1
25* †	JOINT TORIQUE, filtre ; moyen, PTFE (lot de 10)	262484	262484	262484	262484	262484	262484	1
26 †	BOUCHON, filtre	16M462	16M462	16M462	16M462	16M462	16M462	1
27*	JOINT TORIQUE ; clapet à pied, PTFE, mince (lot de 10)	244890	244890	244894	244894	244894	244894	3
29*	JOINT TORIQUE ; cylindre inférieur, PTFE, mince (lot de 10)	244890	244890	244894	244894	244894	244894	1
30▲	ÉTIQUETTE, avertissement	172479	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*	JOINT TORIQUE, PTFE, cartouche de presse-étoupe, mince (lot de 10)	244890	244890	244891	244891	244891	244891	1
43	RESSORT, clapet à pied	116801	116801	116802	116802	116802	116802	1
49	BOUCHON, tuyau ; 3/8 ptn	198292	198292	198292	198292	198292	198292	1
54	BOUCHON, tuyau ; 12,7 mm (1/2 po.)	100737	100737	100737	100737	100737	100737	1
55	BOUCHON, tuyau ; 3/8 ptn		198292	198292	198292	198292	198292	1
	CORPS, disque de rupture, ensemble	258962						1
59* †	JOINT TORIQUE, filtre ; épais, PTFE (lot de 10)	262483	262483	262483	262483	262483	262483	1
61	MANCHON DE RACCORDEMENT, ensemble	244819	244819	244819	244819	244819	244819	1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

\* Pièces comprises dans les kits de réparation.

† Voir page 33 pour vérifier si les références sont les bonnes. Les références mentionnées correspondent à de grandes quantités. Les quantités individuelles sont comprises dans les kits de réparation. Voir **Kits de réparation** à la page 28.

## Modèles de bas de pompes pour les pulvérisateurs Xtreme et e-Xtreme 85 cc, 115 cc, 145 cc, 180 cc, 220 cc, 250 cc et 290 cc.

⚠ Serrer au couple indiqué dans le tableau à la page 13.

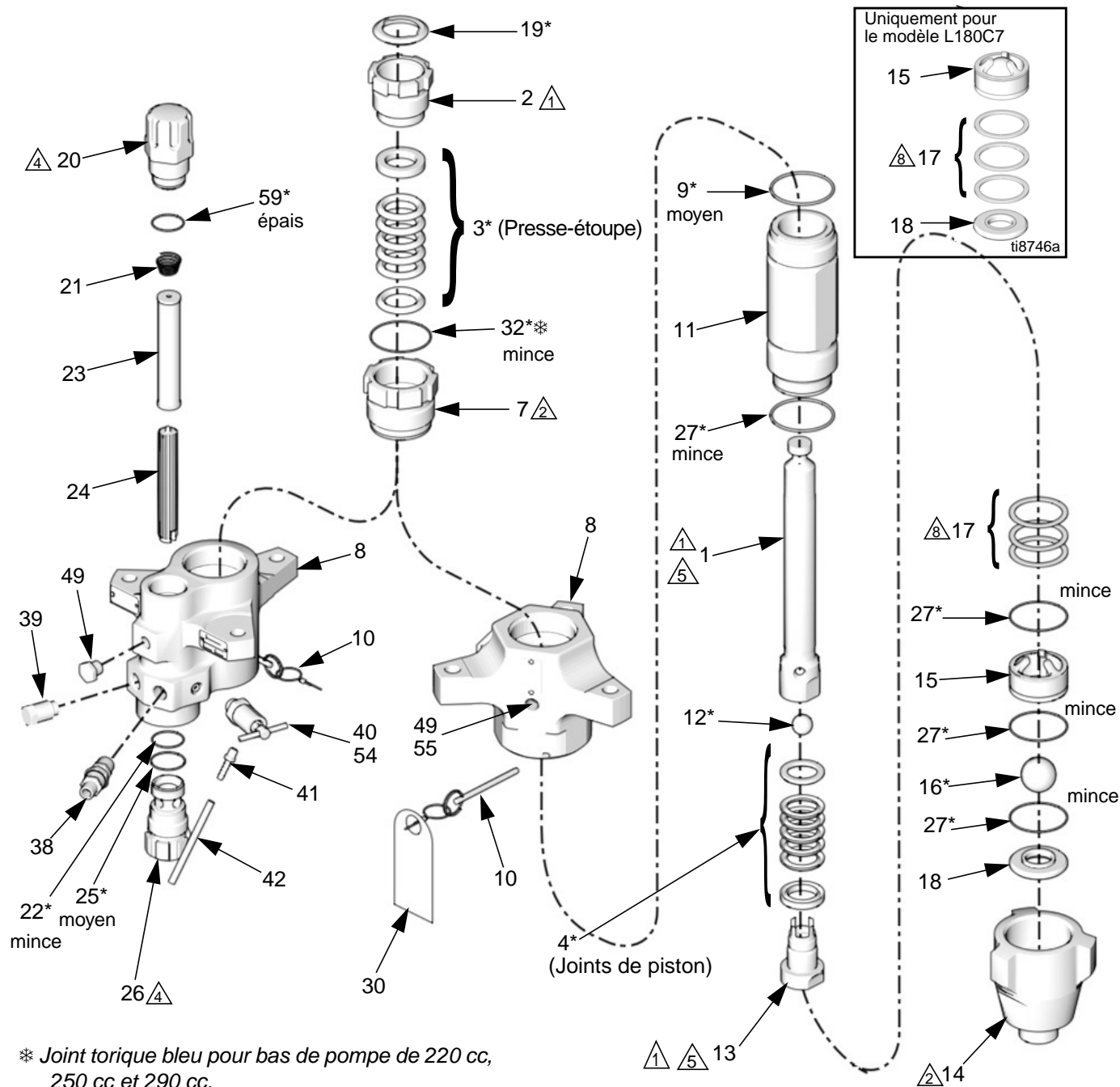
⚠ Serrer à un couple de 189–203 N•m (140–150 pi.-lb).

⚠ Serrer à un couple de 52-82 N•m (40–60 pi.-lb).

⚠ Enduire les filetages avec du lubrifiant avant de procéder au montage.

7. Les termes « épais », « moyen » et « mince » réfèrent à l'épaisseur de la section transversale relative des joints toriques.

⚠ Pour le modèle L180C7 uniquement, les 3 cales (17) sont placées ensemble entre le siège d'entrée (18) et le guide (15) de la bille d'entrée.



\* Joint torique bleu pour bas de pompe de 220 cc, 250 cc et 290 cc.

\* Pièces comprises dans les kits de réparation. Voir les chapitres Kits de réparation.

T18403b

## Modèles de 85 cc et 115 cc

Rep.	Descriptions	85cc		115cc		Qté
		L085C1 L085C3	L085C2 L085C4	L115C1 L115C3	L115C2 L115C4	
1	TIGE, piston	24B819	24B819	24B820	24B820	1
2	ÉCROU, presse-étoupe	15K029	15K029	15K029	15K029	1
3*	JOINTS, colonne ; presse-étoupe	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.				1
4*	JOINTS, colonne ; piston	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.				1
7	CARTOUCHE, joint, presse-étoupe	15F660	15F660	15F661	15F661	1
8	CORPS, sortie	15F654	15F659	15F654	15F659	1
9* †	JOINT TORIQUE, cylindre supérieur ; PTFE, moyen (lot de 10)	288067	288067	288067	288067	1
10	GOUPILLE, autoverrouillage	244826	244826	244826	244826	1
11	CYLINDRE, bas de pompe	15F682	15F682	15F656	15F656	1
12*	BILLE, piston ; (lot de 3)	288065	288065	288065	288065	1
13	VANNE, piston	24B818	24B818	24B817	24B817	1
14	CORPS, entrée	15F667	15F667	15F667	15F667	1
15	GUIDE, bille, entrée	15F664	15F664	15F664	15F664	1
16*	BILLE, entrée ; (lot de 3)	244899	244899	244899	244899	1
17	CALE, entrée, guide de bille (lot de 9)	288064	288064	288064	288064	3
18	SIÈGE, entrée	15F665	15F665	15F665	15F665	1
19*	BOUCHON, joint de presse-étoupe (lot de 10)	247393	247393	247393	247393	1
20 †	BOUCHON, filtre, supérieur		16M461		16M461	1
21	RESSORT, compression		171941		171941	1
22* †	JOINT TORIQUE, filtre ; mince, PTFE (lot de 10)		244895		244895	1
23	CRÉPINE, tamis de 250 µm (60 mesh) ; pour plus d'options, voir page 32		224459		224459	1
24	SUPPORT, filtre		186075		186075	1
25* †	JOINT TORIQUE, filtre ; moyen, PTFE (lot de 10)		262484		262484	1
26 †	BOUCHON, filtre, bas de pompe		16M462		16M462	1
27*	JOINT TORIQUE ; clapet à pied et cylindre inférieur, PTFE, mince (lot de 10)	288068	288068	288068	288068	4
30▲	ÉTIQUETTE, avertissement	172479	172479	172479	172479	1
32*	JOINT TORIQUE, PTFE, cartouche de presse-étoupe, mince (lot de 10)	288068	288068	288068	288068	1
38	RACCORD, mamelon, sortie 12,7 mm (1/2 po.)		158491		158491	1
39	BOUCHON, hors emballage ; 12,7 mm (1/2 po.)		24N518		24N518	1
40	VANNE, purge de pression		245143		245143	1
41	RACCORD, cannelé, plaqué		116746		116746	1
42	TUBE, nylon		116750		116750	1
49	BOUCHON, tuyau	101754	198292	101754	198292	1
59 †	JOINT TORIQUE, filtre ; épais, PTFE (lot de 10)		262483		262483	1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

\* Pièces comprises dans les kits de réparation.

† Voir page 33 pour vérifier si les références sont les bonnes. Les références mentionnées correspondent à de grandes quantités. Les quantités individuelles sont comprises dans les kits de réparation. Voir **Kits de réparation** à la page 28.

## Modèles de 145 cc

Rep.	Descriptions	145cc						Qté
		L145C1 L145C3	L145C2 L145C4	L145C8	L14AC1	B145CL	B145CN	
1	TIGE, piston	24B821	24B821	24B821	24B821	24B821	24B821	1
2	ÉCROU, presse-étoupe	15K030	15K030	15K030	15K030	15K030	15K030	1
3*	JOINTS, colonne ; presse-étoupe	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.						1
4*	JOINTS, colonne ; piston	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.						1
7	CARTOUCHE, joint, presse-étoupe	197325	197325	197325	197325	197325	197325	1
8	CORPS, sortie	197334	197336	197334	15J673	197336	197334	1
9* †	JOINT TORIQUE, cylindre supérieur ; PTFE, moyen (lot de 10)	244892	244892	244892	244892	244892	244892	1
10	GOUPILLE, autoverrouillage	244826	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CYLINDRE, bas de pompe	197315	197315	197315	197315	197315	197315	1
12*	BILLE, piston ; (lot de 3)	253029	253029	253029	253029	253029	253029	1
13	VANNE, piston	24B826	24B826	24B826	24B826	24B826	24B826	1
14	CORPS, entrée	197303	197303	197303	197303	25C241	25C241	1
15	GUIDE, bille, entrée	197307	197307	197307	197307	197307	197307	1
16*	BILLE, entrée ; (lot de 3)	245128	245128	245128	245128	245128	245128	1
17	CALE, entrée, guide de bille (lot de 9)	244855	244855	244855	244855	244855	244855	3
18	SIÈGE, entrée	196358	196358	196358	196358	196358	196358	1
19*	BOUCHON, joint de presse-étoupe (lot de 10)	247394	247394	247394	247394	247394	247394	1
20 †	BOUCHON, filtre, supérieur		16M461			16M461		1
21	RESSORT, compression		171941			171941		1
22*	JOINT TORIQUE, filtre ; mince, PTFE (lot de 10)		244895			244895		1
23	CRÉPINE, tamis de 250 µm (60 mesh) ; (lot de 2) Pour plus d'options, voir page 32		224459			224459		1
24	SUPPORT, filtre		186075			186075		1
25* †	JOINT TORIQUE, filtre ; moyen, PTFE (lot de 10)		262484			262484		1
26 †	BOUCHON, filtre		16M462			16M462		1
27*	JOINT TORIQUE ; clapet à pied et cylindre inférieur, PTFE, mince (lot de 10)	244890	244890	244890	244890	244890	244890	4
30▲	ÉTIQUETTE, avertissement	172479	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*	JOINT TORIQUE, PTFE, cartouche de presse-étoupe, mince (lot de 10)	244890	244890	244890	244890	244890	244890	1
38	RACCORD, mamelon, sortie 12,7 mm (1/2 po.)		158491					1
39	BOUCHON, hors emballage ; 12,7 mm (1/2 po.)		24N518			100362		1
40	VANNE, purge de pression		245143					1
41	RACCORD, cannelé, plaqué		116746					1
42	TUBE, nylon		116750					1
49	BOUCHON, tuyau	101754	198292		101754	198292		1
54	CORPS, disque de rupture					258962	258962	1
55	CORPS, disque de rupture			127628				1
59 †	JOINT TORIQUE, filtre ; épais, PTFE (lot de 10)		262483			262483		1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

\* Pièces comprises dans les kits de réparation.

† Voir page 33 pour vérifier si les références sont les bonnes. Les références mentionnées correspondent à de grandes quantités. Les quantités individuelles sont comprises dans les kits de réparation. Voir **Kits de réparation** à la page 28.

## Modèles de 180 cc

Rep.	Descriptions	180cc						Qté
		L180C1 L180C3 L180C7	L180C9	L180C2 L180C4	L18AC1	B180CL	B180CN	
1	TIGE, piston	24B822	24B822	24B822	24B822	24B822	24B822	1
2	ÉCROU, presse-étoupe	15K030	15K030	15K030	15K030	15K030	15K030	1
3*	JOINTS, colonne ; presse-étoupe	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.						1
4*	JOINTS, colonne ; piston	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.						1
7	CARTOUCHE, joint, presse-étoupe	197326	197326	197326	197326	197326	197326	1
8	CORPS, sortie	197334	197334	197336	15J673	197336	197334	1
9* †	JOINT TORIQUE, cylindre supérieur ; PTFE, moyen (lot de 10)	244892	244892	244892	244892	244892	244892	1
10	GOUPILLE, autoverrouillage	244826	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CYLINDRE, bas de pompe	197316	197316	197316	197316	197316	197316	1
12*	BILLE, piston ; (lot de 3)	253029	253029	253029	253029	253029	253029	1
13	VANNE, piston	24B827	24B827	24B827	24B827	24B827	24B827	1
14	CORPS, entrée	197303	197303	197303	197303	25C241	25C241	1
15	GUIDE, bille, entrée	197307	197307	197307	197307	197307	197307	1
16*	BILLE, entrée ; (lot de 3)	245128	245128	245128	245128	245128	245128	1
17	CALE, entrée, guide de bille (lot de 9)	244855	244855	244855	244855	244855	244855	3
18	SIÈGE, entrée	196358	196358	196358	196358	196358	196358	1
19*	BOUCHON, joint de presse-étoupe (lot de 10)	247394	247394	247394	247394	247394	247394	1
20 †	BOUCHON, filtre, supérieur			16M461		16M461		1
21	RESSORT, compression			171941		171941		1
22*	JOINT TORIQUE, filtre ; mince, PTFE (lot de 10)			244895		244895		1
23	CRÉPINE, tamis de 250 µm (60 mesh) ; (lot de 2) Pour plus d'options, voir page 32			224459		224459		1
24	SUPPORT, filtre			186075		186075		1
25* †	JOINT TORIQUE, filtre ; moyen, PTFE (lot de 10)			262484		262484		1
26 †	BOUCHON, filtre			16M462		16M462		1
27*	JOINT TORIQUE ; clapet à pied et cylindre inférieur, PTFE, mince (lot de 10)	244890	244890	244890	244890	244890	244890	4
30▲	ÉTIQUETTE, avertissement	172479	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*	JOINT TORIQUE, PTFE, cartouche de presse-étoupe, mince (lot de 10)	244890	244890	244890	244890	244890	244890	1
38	RACCORD, mamelon, sortie 12,7 mm (1/2 po.)			158491				1
39	BOUCHON, hors emballage ; 12,7 mm (1/2 po.)			24N518		100362		1
40	VANNE, purge de pression			245143				1
41	RACCORD, cannelé, plaqué			116746				1
42	TUBE, nylon			116750				1
49	BOUCHON, tuyau	101754		198292	101754	198292		1
54	CORPS, disque de rupture					258962	258962	1
55	CORPS, disque de rupture		258962					1
59 †	JOINT TORIQUE, filtre ; épais, PTFE (lot de 10)			262483		262483		1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

\* Pièces comprises dans les kits de réparation.

† Voir page 33 pour vérifier si les références sont les bonnes. Les références mentionnées correspondent à de grandes quantités. Les quantités individuelles sont comprises dans les kits de réparation. Voir **Kits de réparation** à la page 28.



## Modèles de 220 cc et 250 cc

Rep.	Descriptions	220cc						250cc						Qté
		L220C1 L220C3	L220C9	L220C2 L220C4	L22AC1	L22HC1	L22HC2	L250C1 L250C3	L250C2 L250C4	L250C8	L25HC1	L25HC2	25A710	
1	TIGE, piston	24B823	24B823	24B823	24B823	24X554	24X554	24B824	24B824	24B824	24X555	24X555	24B824	1
2	ÉCROU, presse-étoupe	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	1
3*	JOINTS, colonne ; presse-étoupe	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.											1	
4*	JOINTS, colonne ; joint	Voir <b>Kits de réparation</b> à la page 28.											1	
7	CARTOUCHE, joint, presse-étoupe	197327	197327	197327	197327	197327	197327	197328	197328	197328	197328	197328	197328	1
8	CORPS, sortie	197335	197335	197337	15H722	197335	17D828	197335	197337	197335	197335	17D828	197335	1
9†	JOINT TORIQUE, cylindre supérieur ; PTFE, moyen (lot de 10)	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	1
10	GOUPILLE, autoverrouillage	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CYLINDRE, bas de pompe	197317	197317	197317	197317	17C109	17C109	197318	197318	197318	17C110	17C110	197318	1
12*	BILLE, piston ; (lot de 3)	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	1
13	VANNE, piston	24B828	24B828	24B828	24B828	24B828	24B828	24B829	24B829	24B829	24B829	24B829	24B829	1
14	CORPS, entrée	197304	197304	197304	197304	17C167	17C167	197304	197304	197304	17C167	17C167	197304	1
15	GUIDE, bille, entrée	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	1
16*	BILLE, entrée ; (lot de 3)	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	1
17	CALE, entrée, guide de bille (lot de 9)	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	3
18	SIÈGE, entrée	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	17E318	1
19*	BOUCHON, joint de presse-étoupe (lot de 10)	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	1
20†	BOUCHON, filtre, supérieur			16M461			16M461		16M461			16M461		1
21	RESSORT, compression			171941			171941		171941			171941		1
22*†	JOINT TORIQUE, filtre ; mince, PTFE (lot de 10)			244895			244895		244895			244895		1
23	CRÉPINE, tamis de 250 µm (60 mesh) ; (lot de 2) ; pour plus d'options, voir page 32			224459			224459		224459			224459		1
24	SUPPORT, filtre			186075			186075		186075			186075		1
25*†	JOINT TORIQUE, filtre ; moyen, PTFE (lot de 10)			262484			262484		262484			262484		1
26†	BOUCHON, filtre			16M462			16M462		16M462			16M462		1
27*†	JOINT TORIQUE ; clapet à pied et cylindre inférieur, PTFE, mince (lot de 10)	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	4
30▲	ÉTIQUETTE, avertissement	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*†	JOINT, PTFE, cartouche de presse-étoupe, bleu, mince (lot de 10)	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	1
38	RACCORD, mamelon, sortie 12,7 mm (1/2 po.)			158491			158491		158491			158491		1
39	BOUCHON, hors emballage ; 12,7 mm (1/2 po.)			24N518			24N518		24N518			24N518		1
40	VANNE, purge de pression			245143			245143		245143			245143		1
41	RACCORD, cannelé, plaqué			116746			116746		116746			116746		1
42	TUBE, nylon			116750			116750		116750			116750		1
49	BOUCHON, tuyau	101754		198292	101754	101754	198292	101754	198292			198292		1
55	CORPS, disque de rupture		258962							258962			258962	1
59*†	JOINT TORIQUE, filtre ; épais, PTFE (lot de 10)			262483			262483		262483			262483		1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

\* Pièces comprises dans les kits de réparation.

† Voir page 33 pour vérifier si les références sont les bonnes.

Les références mentionnées correspondent à de grandes quantités. Les quantités individuelles sont comprises dans les kits de réparation. Voir **Kits de réparation** à la page 28.

## Modèles de 290 cc

Rep.	Descriptions	290cc						Qté
		24N942	L290C1 L290C3	L290C2 L290C4	L29AC1	L29HC1	L29HC2	
1	TIGE, piston	16R994	24B825	24B825	24B825	24X556	24X556	1
2	ÉCROU, presse-étoupe	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	1
3*	JOINTS, colonne, presse-étoupe	Voir <b>Kits de réparation</b> , page 28.						1
4*	JOINTS, colonne ; piston	Voir <b>Kits de réparation</b> , page 28.						1
7	CARTOUCHE, joint, presse-étoupe	197327	197327	197327	197327	197327	197327	1
8	CORPS, sortie	197335	197335	197337	15H722	197335	17D828	1
9* †	JOINT TORIQUE, cylindre supérieur ; PTFE, moyen (lot de 10)	244893	244893	244893	244893	244893	244893	1
10	GOUPILLE, autoverrouillage	244826	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CYLINDRE, bas de pompe	197319	197319	197319	197319	17C111	17C111	1
12*	BILLE, piston ; (lot de 3)	244899	244899	244899	244899	244899	244899	1
13	VANNE, piston	24B830	24B830	24B830	24B830	24B830	24B830	1
14	CORPS, entrée	197304	197304	197304	197304	17C167	17C167	1
15	GUIDE, bille, entrée	198647	198647	198647	198647	198647	198647	1
16*	BILLE, entrée ; (lot de 3)	253030	253030	253030	253030	253030	253030	1
17	CALE, entrée, guide de bille (lot de 9)	244856	244856	244856	244856	244856	244856	3
18	SIÈGE, entrée	197344	197344	197344	197344	197344	197344	1
19*	BOUCHON, joint de presse-étoupe (lot de 10)	247395	247395	247395	247395	247395	247395	1
20 †	BOUCHON, filtre, supérieur			16M461			16M461	1
21	RESSORT, compression			171941			171941	1
22* †	JOINT TORIQUE, filtre ; mince, PTFE (lot de 10)			244895			244895	1
23	CRÉPINE, tamis de 250 µm (60 mesh) ; (lot de 2) Pour plus d'options, voir page 32			224459			224459	1
24	SUPPORT, filtre			186075			186075	1
25* †	JOINT TORIQUE, filtre ; moyen, PTFE (lot de 10)			262484			262484	1
26 †	BOUCHON, filtre			16M462			16M462	1
27*	JOINT TORIQUE ; clapet à pied et cylindre inférieur, PTFE, mince (lot de 10)	244894	244894	244894	244894	244894	244894	4
30▲	ÉTIQUETTE, avertissement	172479	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*	JOINT, PTFE, cartouche de presse-étoupe, bleu, mince (lot de 10)	244891	244891	244891	244891	244891	244891	1
38	RACCORD, mamelon, sortie 12,7 mm (1/2 po.)			158491			158491	1
39	BOUCHON, hors emballage ; 12,7 mm (1/2 po.)			24N518			24N518	1
40	VANNE, purge de pression			245143			245143	1
41	RACCORD, cannelé, plaqué			116746			116746	1
42	TUBE, nylon			116750			116750	1
49	BOUCHON, tuyau	101754	101754	198292	101754	101754	198292	1
59* †	JOINT TORIQUE, filtre ; épais, PTFE (lot de 10)			262483			262483	1

▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

\* Pièces comprises dans les kits de réparation.

† Voir page 33 pour vérifier si les références sont les bonnes. Les références mentionnées correspondent à de grandes quantités. Les quantités individuelles sont comprises dans les kits de réparation. Voir **Kits de réparation** à la page 28.

# Kits de réparation

## Kits de réparation pour Xtreme Seals™

Les kits de réparation contiennent un jeu de trois joints en UHMWPE et de deux joints en cuir qui conviennent parfaitement pour des applications abrasives. Les jeux de joints Xtreme Seal sont par défaut dans les ensembles de pulvérisation NXT Xtreme et sont utilisés avec les modèles L \_\_\_ C1, L \_\_\_ C2, L1 \_\_\_ CL, L1 \_\_\_ CN, L \_\_\_ C8 et certains modèles avec schéma de boulonnage de 150 mm (5,9 po.). Les kits contiennent aussi les repères 9, 12, 16, 19, 22, 25, 27, 32 et 59 Voir la liste des pièces du modèle de bas de pompe utilisé.

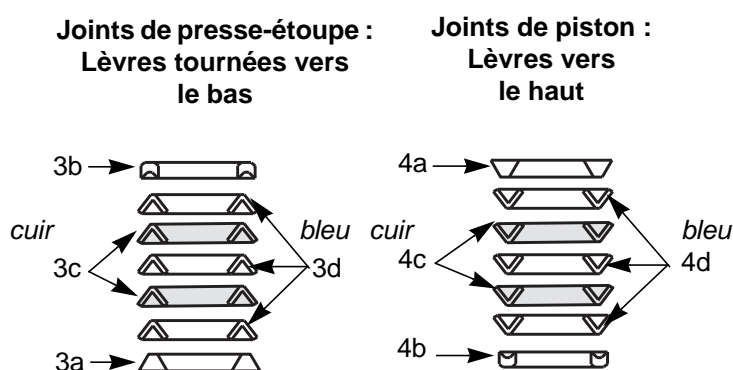
### Détail des joints de presse-étoupe (3)

Rep.	Description	Qté
3a	PRESSE-ÉTOUPE, joint, mâle (lot de 4)	1
3b	PRESSE-ÉTOUPE, joint, femelle (lot de 4)1	1
3c	JOINT EN V, cuir (lot de 10)	2
3d	JOINT EN V, UHMWPE (lot de 10)	3

### Détail des joints de piston (4)

Rep.	Description	Qté
4a	PRESSE-ÉTOUPE, joint, mâle (lot de 4)	1
4b	PRESSE-ÉTOUPE, joint, femelle (lot de 4)1	1
4c	JOINT EN V, cuir (lot de 10)	2
4d	JOINT EN V, UHMWPE (lot de 10)	3

Taille du bas de pompe	Kit	Descriptions, repères et quantité							
		Joint de presse-étoupe (3)				Joint de piston (4)			
		3a (mâle)	3b (femelle)	3c (cuir)	3d (UHMWPE)	4a (mâle)	4b (femelle)	4c (cuir)	4d (UHMWPE)
85cc	24F973	288070	288069	288078	288077	288072	288071	288081	288080
115cc	24F972	288074	288073	288076	288075	288074	288073	288076	288075
145cc	24F971	244881	244875	244869	244863	244881	244875	244869	244863
180cc	24F969	244882	244876	244870	244864	244882	244876	244870	244864
220cc	24F967	244883	244877	244871	244865	244884	244878	244872	244866
250cc	24F965	245232	245233	245230	245231	245232	245233	245230	245231
290cc	24F963	244885	244879	244873	244867	244886	244880	244874	244868
<b>Qté :</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>



Joints lubrifiés ; tremper les joints en cuir dans de l'huile pendant une heure avant de procéder au montage.

Fig. 5: Kits de réparation pour Xtreme Seals™

## Kits de réparation pour Tuff-Stack™

Les kits de réparation contiennent un jeu de cinq joints en PTFE remplis avec du carbone – ces joints conviennent parfaitement pour résister aux produits chimiques et les températures élevées. Ils ne conviennent pas pour des applications abrasives. Ces kits sont pour les modèles L\_\_C3, L\_\_C4 et certains modèles avec schéma de boulonnage de 150 mm (5,9 po.). Les kits contiennent aussi les repères 9, 12, 16, 19, 22, 25, 27, 32 et 59. Voir la liste des pièces du modèle de bas de pompe utilisé.

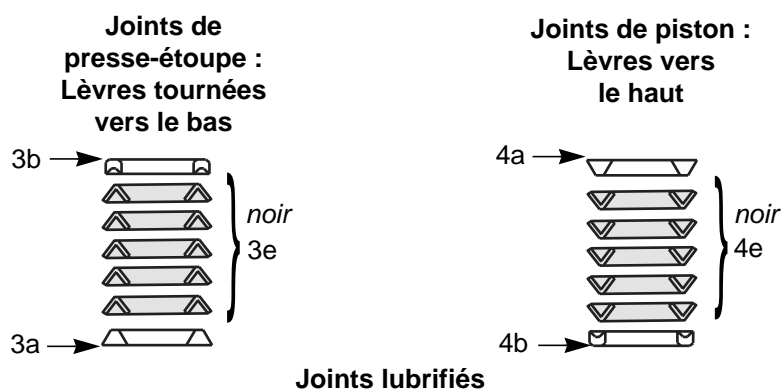
### Détail des joints de presse-étoupe (3)

Rep.	Description	Qté
3a	PRESSE-ÉTOUPE, joint, mâle (lot de 4)	1
3b	PRESSE-ÉTOUPE, joint, femelle (lot de 4)	1
3e	JOINT EN V, PTFE rempli avec du carbone (lot de 10)	5

### Détail des joints de piston (4)

Rep.	Description	Qté
4a	PRESSE-ÉTOUPE, joint, mâle (lot de 4)	1
4b	PRESSE-ÉTOUPE, joint, femelle (lot de 4)	1
4e	JOINT EN V, PTFE rempli avec du carbone (lot de 10)	5

Taille du bas de pompe	Kit	Descriptions, repères et quantité					
		Joints de presse-étoupe (3)			Joints de piston (4)		
		3a (mâle)	3b (femelle)	3e (PTFE rempli avec du carbone)	4a (mâle)	4b (femelle)	4e (PTFE rempli avec du carbone)
36cc	262504	262487	262486	262490	262489	262488	262491
48cc	262505	262493	262492	262496	262495	262494	262497
58cc	262506	262499	262498	262502	262501	262500	262503
85cc	262507	288070	288069	288079	288072	288071	288082
115cc	262508	288074	288073	288066	288074	288073	288066
145cc	262510	244881	244875	244857	244881	244875	244857
180cc	24F970	244882	244876	244858	244882	244876	244858
220cc	24F968	244883	244877	244859	244884	244878	244860
250cc	24F966	245232	246530	245229	245232	246530	245229
290cc	24F964	244885	244879	244861	244886	244880	244862
Qté :		1	1	5	1	1	5



Joints lubrifiés

Fig. 6: Kits de réparation pour les joints Tuff-Stack™

## Kits de réparation pour X-Tuff®

Les kits de réparation contiennent un jeu de trois joints en UHMWPE et deux joints en PTFE rempli avec du carbone qui conviennent parfaitement pour résister aux produits chimiques et disposent d'une durabilité idéale pour les applications à des températures inférieures à 60°C (140°F). Les jeux de joints X-Tuff sont par défaut dans les doseurs XP et sont utilisés avec les modèles L\_\_C0, L\_\_C7 et L\_\_C9, ainsi que certains schémas de boulonnage de 150 mm (5,9 po.). Les kits contiennent aussi les repères 9, 12, 16, 19, 22, 25, 27, 29, 32, 43 et 59. Voir la liste des pièces du modèle de bas de pompe utilisé.

**REMARQUE :** tous les bas de pompe XP L\_\_C0 fabriqués avant avril 2012 étaient livrés avec des jeux de joints Tuff-Stack.

### Détail des joints de presse-étoupe (3)

Rep.	Description	Qté
3a	PRESSE-ÉTOUPE, joint, mâle (lot de 4)	1
3b	PRESSE-ÉTOUPE, joint, femelle (lot de 4)	1
3c	JOINT EN V, PTFE rempli avec du carbone (lot de 10)	2
3d	JOINT EN V, UHMWPE (lot de 10)	3

### Détail des joints de piston (4)

Rep.	Description	Qté
4a	PRESSE-ÉTOUPE, joint, mâle (lot de 4)	1
4b	PRESSE-ÉTOUPE, joint, femelle (lot de 4)	1
4c	JOINT EN V, PTFE rempli avec du carbone (lot de 10)	2
4d	JOINT EN V, UHMWPE (lot de 10)	3

Taille du bas de pompe	Kit	Descriptions, repères et quantité							
		Joint de presse-étoupe (3)				Joint de piston (4)			
		3a (mâle)	3b (femelle)	3c (PTFE rempli avec du carbone)	3d (UHMWPE)	4a (mâle)	4b (femelle)	4c (PTFE rempli avec du carbone)	4d (UHMWPE)
36cc	262786	262487	262486	262490	262796	262489	262488	262491	262797
48cc	262787	262493	262492	262496	262798	262495	262494	262497	262799
54cc	262774	262743	262742	262747	262746	262745	262744	262749	262748
58cc	262788	262499	262498	262502	262801	262501	262500	262503	262802
72cc	262775	262751	262750	262755	262754	262753	262752	262757	262756
85cc	262789	288070	288069	288079	288077	288072	288071	288082	288080
90cc	262776	262759	262758	262763	262762	262761	262760	262765	262764
97cc	262777	262767	262766	262771	262770	262769	262768	262773	262772
115cc	262790	288074	288073	288066	288075	288074	288073	288066	288075
145cc	262791	244881	244875	244857	244863	244881	244875	244857	244863
180cc	262792	244882	244876	244858	244864	244882	244876	244858	244864
220cc	262793	244883	244877	244859	244865	244884	244878	244860	244866
250cc	262794	245232	245233	245229	245231	245232	245233	245229	245231
290cc	262795	244885	244879	244861	244867	245866	244880	244862	244868
<b>Qté :</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

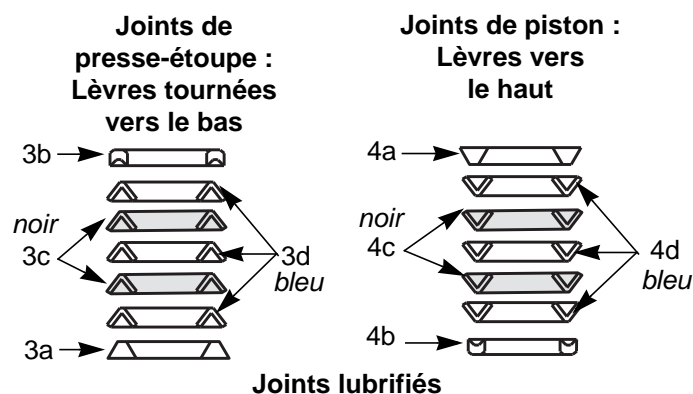



FIG. 7: Kits de réparation pour X-Tuff®

# Kits


## Kits de ressort pour bille d'entrée

Pour une utilisation permettant d'améliorer les taux d'inversion sur des configurations de course de bille plus longue. Commander le kit qui correspond au modèle de bas de pompe utilisé. Voir le manuel 406527.

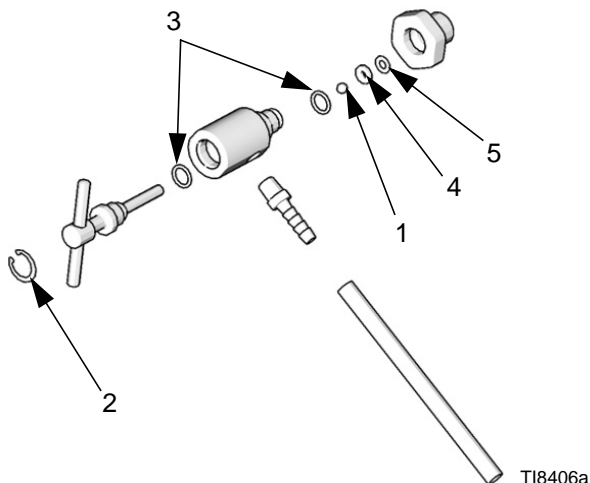
 Toutes les pompes XP Xtreme contiennent des ressorts d'entrée.

Kit	Modèles de bas de pompe
245190	Tailles de 145 cc, 180 cc
245191	Tailles de 220 cc, 250 cc, 290 cc

## Kit de réparation 245145 pour vanne de vidange de produit


 Ne pas utiliser avec les bas de pompe XP.

Rep.	Description	Qté
1	BILLE, carbure	1
2	BAGUE, retenue	1
3	JOINT TORIQUE, PTFE	2
4	SIÈGE, vanne	1
5	JOINT	1



## Crépines de remplacement (réf. 23)

Pour les modèles avec filtres intégrés, les pompes de série A et B contenaient des crépines 236495 de 76,2 mm (3 po.) dans les tailles de pompe de 36 à 115 cc. Toutes les pompes Xtreme contiennent maintenant des crépines de 143,5 mm (5,65 po.) reprises ci-après. Voir page 33 pour le kit de conversion.

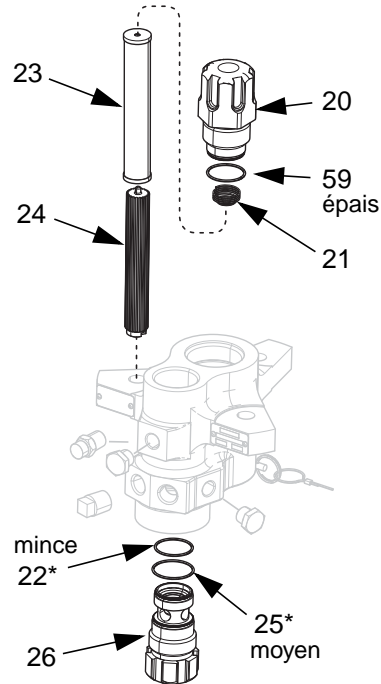
 Les pompes à filtre Xtreme standard sont livrées avec 250 µm (60 mesh). Les pompes à filtre XP Xtreme sont livrées avec 595 µm (30 mesh).

Taille du bas de pompe	Lot de 2			Lot de 25		
	595 µm (30 mesh)	250 µm (60 mesh)	149 µm (100 mesh)	595 µm (30 mesh)	250 µm (60 mesh)	149 µm (100 mesh)
Tous	224458	224459	224468	238436	238438	238440

## Kit de réparation du bouchon de filtre, 24F975

Utiliser ceci pour améliorer l'étanchéité des filtres de la série A. Pour plus d'informations, voir le manuel 406882.

Rep.	Description	Qté
20	BOUCHON, filtre, supérieur ; toutes les pompes	1
21	RESSORT	1
22	JOINT TORIQUE ; blanc, mince	1
23a	CRÉPINE, 595 µm (30 mesh), 143,5 mm (5,65 po.)	1
23b	CRÉPINE, 250 µm (60 mesh), 143,5 mm (5,65 po.)	1
24	SUPPORT, filtre	1
25	JOINT TORIQUE ; blanc, moyen	1
26	BOUCHON, filtre	1
59	JOINT TORIQUE, PTFE ; blanc, épais	1



### Changement de série

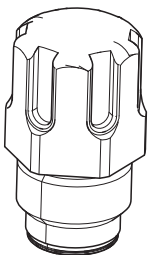
Les joints originaux des bouchons de filtre ont été changés en 2010 pour améliorer leur étanchéité. Les joints toriques des bouchons de filtre de différentes séries ne sont pas interchangeables.

Les séries de pompes pour l'ensemble des bas de pompe Xtreme et XP sont caractérisées par les rainures circulaires situées sur le bouchon supérieur du filtre (20).

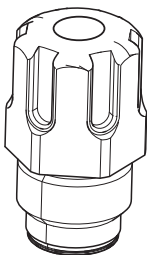
Les avantages du nouveau kit de réparation pour bouchons de filtre sont les suivants :

- Compatible avec toutes les tailles de pompes
- Amélioration de l'étanchéité
- Garantie que les filtres sont placés correctement

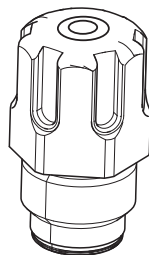
Série A



Série B

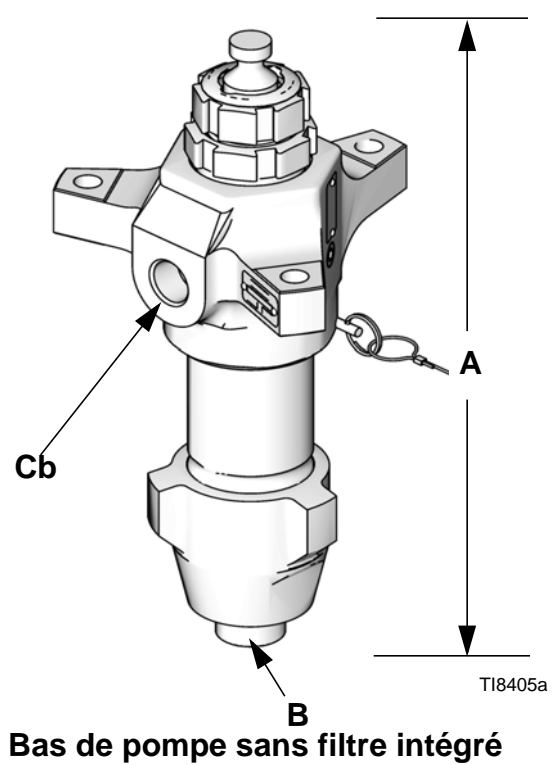
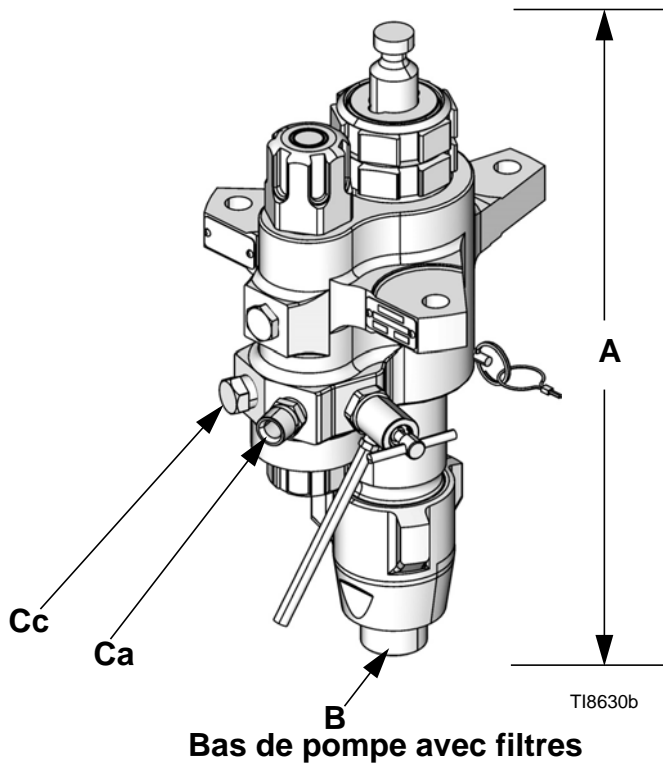


Série C



Série	Description du changement
B	Utilisation de joints toriques avec une section transversale épaisse, moyenne et mince.
	Bouchons de filtre modifiés pour être compatibles avec les nouveaux joints toriques.
C	Utilisation de crépines de 143,5 mm (5,65 po.) et est compatible avec toutes les tailles.

# Dimensions



## Dimensions des bas de pompe

Bas de pompe	A (Hauteur) po. (mm)	B (Entrée) po. ptn(m)	Ca (Sortie) po. ptn(m)	Cb (Sortie) po. ptn(f)	Cc (Sortie) po. ptn(f)	Poids lbs (kg)	
						Sans filtre	Avec filtre
36cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	Sans objet	1/2	Sans objet	36 (16,3)
48cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	Sans objet	1/2	Sans objet	36 (16,3)
54cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	Sans objet	1/2	Sans objet	36 (16,3)
58cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	Sans objet	1/2	Sans objet	36 (16,3)
72cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	Sans objet	1/2	Sans objet	36 (16,3)
85cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1/2	1/2	28 (12,7)	36 (16,3)
90cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	Sans objet	1/2	Sans objet	36 (16,3)
97cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	Sans objet	1/2	Sans objet	36 (16,3)
115cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1/2	1/2	28 (12,7)	36 (16,3)
145cc★	17,0 (432)	1-1/4★	1/2	3/4	1/2	38 (17,3)	48 (21,8)
14Acc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	3/4	1/2	38 (17,3)	48 (21,8)
180cc★	17,0 (432)	1-1/4★	1/2	3/4	1/2	38 (17,3)	48 (21,8)
18Acc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	3/4	1/2	38 (17,3)	48 (21,8)
220cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	42 (19,1)	52 (23,6)
22Acc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	42 (19,1)	52 (23,6)
250cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	42 (19,1)	52 (23,6)
290cc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	43 (19,5)	53 (24,1)
29Acc	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	43 (19,5)	53 (24,1)

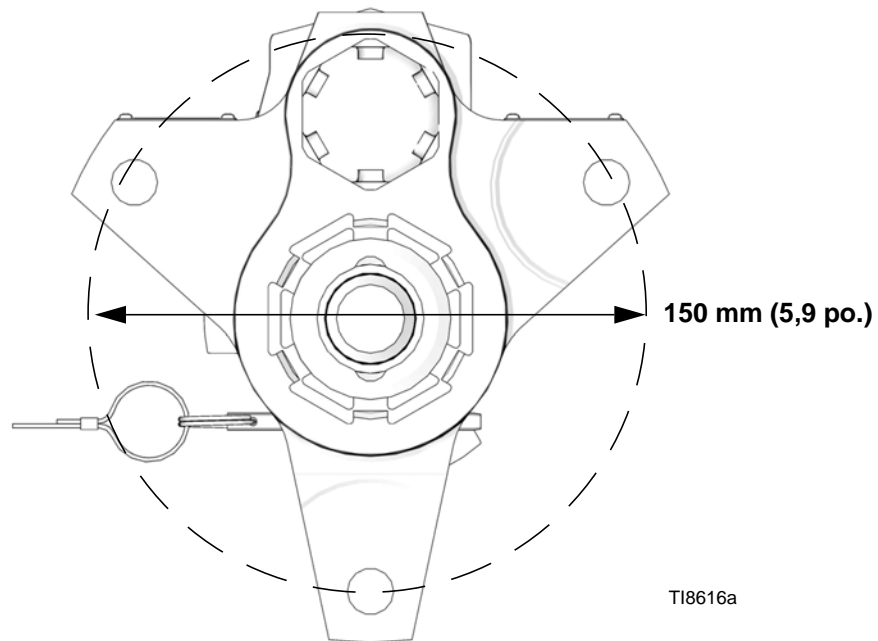
★ Les bas de pompe e-Xtreme B145CL/N, B180CL/N ont une entrée mâle de 25,4 mm (1 po.) ptn (mâle).



## Disposition des trous de fixation du corps de sortie

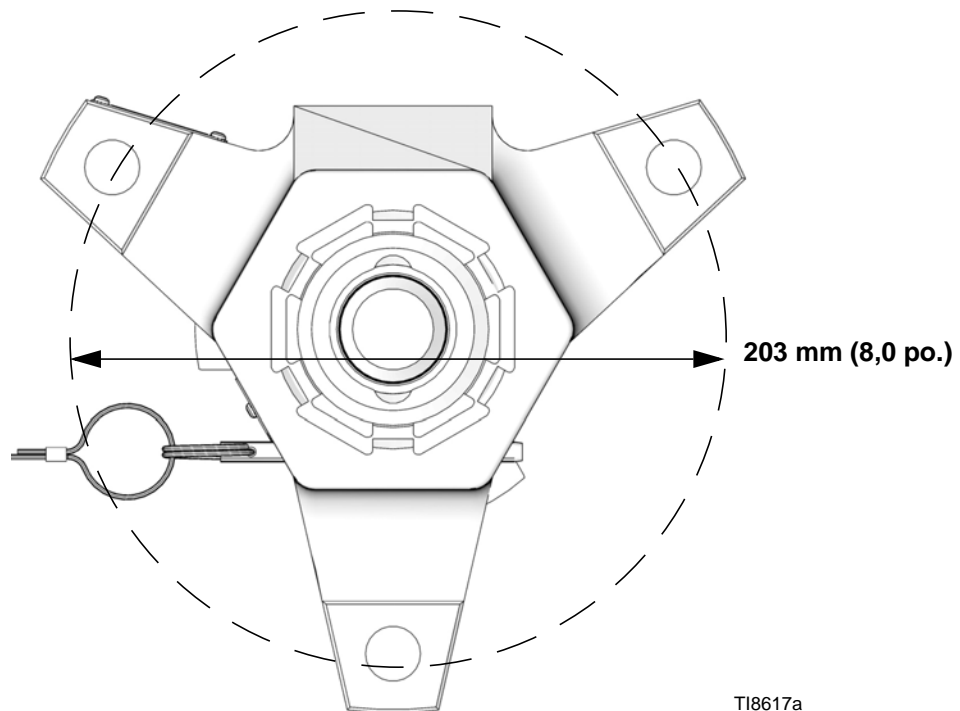
### Représentation du corps de sortie de 150 mm (5,9 po.) (exemple)

S'applique aux bas de pompe de 36, 48, 54, 58, 72, 85, 90, 97, 115, 14A, 18A, 22A, 22X et 29A cc



### Représentation du corps de sortie de 203 mm (8,0 po.) (exemple)

S'applique aux bas de pompe de 145, 180, 220, 250 et 290 cc



# Données techniques

<b>Bas de pompe Xtreme</b>		
	<b>Impérial</b>	<b>Métrique</b>
Température de service maximale★	180° F	82° C
Pièces en contact avec le produit de pulvérisation	Acier au carbone ; acier allié ; acier inoxydable de nuance 304, 440 et 17-4 PH ; plaqué zinc et nickel ; fonte ductile ; carbure de tungstène ; PTFE ; cuir	
Longueur de course	4,75 po.	12,06 cm
<b>Pression de service maximale du produit</b>		
L036C0	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
L046C0	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
L054C0	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
L058C0	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
L072C0	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
L085C0, L085C1, L085C2, L085C3, L085C4	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
L090C0	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
L097C0	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
L115C0, L115C1, L115C2, L115C3, L115C4	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
L145C0, L145C1, L145C2, L145C3, L145C4, L14AC1	7400 psi	51 MPa ; 511 bars
L145C8, L145CL, L145CN, L180CL, L180CN	4500 psi*	31 MPa ; 310 bars*
L180C0, L180C1, L180C2, L180C3, L180C4, L180C7, L180C9, L18AC1	7400 psi	51 MPa ; 511 bars
L220C0, L220C1, L220C2, L220C3, L220C4, L220C9, L22AC1	6000 psi	41 MPa ; 414 bars
L250C0, L250C1, L250C2, L250C3, L250C4	5600 psi	39 MPa ; 386 bars
L250C8, 25A710	5600 psi	39 MPa ; 386 bars
L290C0, L290C1, L290C2, L290C3, L290C4, L29AC1, 24N942	5600 psi	39 MPa ; 386 bars
L22HC1, L22HC2, L25HC1, L25HC2, L29HC1, L29HC2, L22XC0	7250 psi	50 MPa ; 500 bars
<b>Déplacement nominal par cycle</b>		
L036C0		36cc
L046C0		46cc
L054C0		54cc
L058C0		58cc
L072C0		72cc
L085C0, L085C1, L085C2, L085C3, L085C4		85cc
L090C0		90cc
L097C0		97cc
L115C0, L115C1, L115C2, L115C3, L115C4		115cc
L145C0, L145C1, L145C2, L145C3, L145C4, L145C8, L14AC1		145cc
L180C0, L180C1, L180C2, L180C3, L180C4, L180C7, L180C9, L18AC1		185cc
L220C0, L220C1, L220C2, L220C3, L220C4, L220C9, L22AC1, L22HC1, L22HC2, L22XC0		220cc
L250C0, L250C1, L250C2, L250C3, L250C4, L250C8, L25HC1, L25HC2, 25A710		250cc
L290C0, L290C1, L290C2, L290C3, L290C4, L29AC1, 24N942, L29HC1, L29HC2		290cc

<b>Bas de pompe Xtreme</b>		
	<b>Impérial</b>	<b>Métrique</b>
<b>Zone utile</b>		
L036C0	0,2325 po.	1,500 cm
L046C0	0,3100 po.	2,000 cm
L054C0	0,349 po.	2,250 cm
L058C0	0,3715 po.	2,397 cm
L072C0	0,465 po.	3,000 cm
L085C0, L085C1, L085C2, L085C3, L085C4	0,5542 po.	3,575 cm
L090C0	0,581 po.	3,750 cm
L097C0	0,620 po.	4,000 cm
L115C0, L115C1, L115C2, L115C3, L115C4	0,7430 po.	4,793 cm
L145C0, L145C1, L145C2, L145C3, L145C4, L145C8, L14AC1	0,9300 po.	6,000 cm
L180C0, L180C1, L180C2, L180C3, L180C4, L180C7, L180C9, L18AC1	1,1624 po.	7,500 cm
L220C0, L220C1, L220C2, L220C3, L220C4, L220C9, L22AC1, L22HC1, L22HC2, L22XC0	1,395 po.	9,000 cm
L250C0, L250C1, L250C2, L250C3, L250C4, L250C8, L25HC1, L25HC2, 25A710	1,620 po.	10,452 cm
L290C0, L290C1, L290C2, L290C3, L290C4, L29AC1, 24N942, L29HC1, L29HC2	1,860 po.	12,000 cm

★ *Température de service maximale du 25A710 : 200°C (390°F).*

\* *À cause du placement des disques de rupture de surpression.*

# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dû à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dû à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdites structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'examen de l'équipement n'indique aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que décrits ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, mais sans s'y limiter, des dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS, MAIS PAS FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyaux, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## Informations sur Graco

**Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consulter le site Internet [www.graco.com](http://www.graco.com).**

**Pour obtenir des informations sur les brevets, consulter la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).**

**POUR PASSER UNE COMMANDE, contacter son distributeur Graco ou téléphoner pour connaître le distributeur le plus proche.**

**Téléphone : 612-623-6921 ou appel gratuit : 1-800-328-0211 Fax : 612-378-3505**

*Tous les textes et figures du présent document reflètent les dernières informations disponibles sur le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.*

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 311762

**Graco Headquarters:** Minneapolis  
**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
**Copyright 2006, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Révision ZAD – octobre 2017